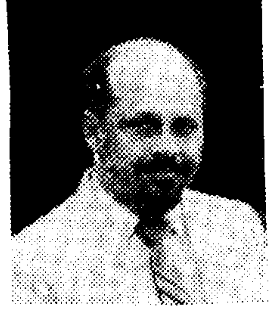
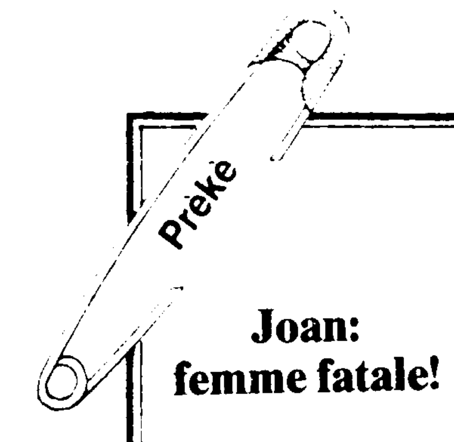


DITO MENDES
...substantieel...

104E JAARGANG — NO.: 238 MAANDAG 17 OKTOBER 1988

AMIGOE



Joan: femme fatale!

Nieuws in vogelvlucht

PEKING — Bij het verongelukken van een autobus in de Chinese provincie Sha'Anxi vielen 43 doden en 40 gewonden. De bus kwam in een afwaterings- kanaal terecht. De bus had geen ruiten- wissers en het zicht was slecht door regen.

*****

ROME — Bij het neerstorten van een Ugandees vliegtuig in Rome waarvan de landings- poging mislukte door slecht zicht bij mist vielen 30 doden. Het toestel kwam niet op de landingsbaan terecht maar op een drukke verkeersweg en brak toen in tweeën. De meeste passagiers werden uit het toestel geslingerd. Er werden ook explosies gehoord.

*****

JERUZALEM — Premier Shamir van Israel heeft de Palestijnen gewaarschuwd bij hun opstand geen gebruik te maken van wapens. Diegenen die dit doen zullen het niet overleven, zei hij. Sinds de opstand begon in december 87 zijn er 307 Palestijnen en 6 Israeliers omgekomen.

*****

BELFAST — In Belfast viel een dode toen een mijn onder een auto ontplofte. Ook een vrouw raakte daarbij ernstig gewond. Men vermoedt een IRA- actie. Eerder kwam bij een intern- protestantse afrekening Craigh om, een voorman van de Ulster Defence association. Het was een actie van Ulster Freedom fighters.

*****

[illegible]SBURG — Het kantoor van de gemeente- politie in een zwarte wijk bij Johannesburg werd vernield door een explosie. Er waren geen slachtoffers. Het was de 14e exoplosie in een ZA-stad in oktober. Het ZA- hooggerechtshof droeg de regering op een einde te maken aan de propaganda- campagne tegen de actie voor het dienstweigeren van een verboden anti- apartheids- groep.

*****

MAE TAW WAH — Ongeveer 1.000 Karen- opstandelingen hebben verleden week in Burma de stad Mae Taw Wah veroverd op het regerings- leger. Zo verklaarde men bij het leger.

*****

AMSTERDAM— De dollar daalde vandaag verder. In Amsterdam was de middenkoers 2,0385 gulden. De slotkoers van 2,0475 gld.

*****

JAKARTA — In Jakarta kwam de werkgroep- Kampuchea bijeen maar de Rode Khmer ontbrak. Men hoopt dat zij alsnog komen. De andere 3 fracties in het conflict zijn er wel om te bezien hoe er een einde aan deze burger- oorlog kan komen.

*****

PARIJS — Tegen 3.743 Algerijnen loopt een gerechtelijke procedure na de recente broodopstand. Er zijn er al 721 veroordeeld. Van wie er 153 zijn vrijgelaten.

*****

ISLAMABAD — Het Afghaanse leger heeft zaterdag 2 Amerikanen en 2 Pakistanen gedood bij een aanval op Afghaanse rebellen bij Gardez, de hoofdstad van Paktia. Het waren kennelijk adviseurs van het verzet.

CONTACT MET NIET OPEC-LEDEN

GCC gaat uit van maximum van 17,4 miljoen vaten per dag

Golfstaten eens over beperking olieproductie

AL-RIYAD — Vier leden van de Samenwerkingsraad van Golfstaten zijn bereid zich te voegen naar een binnen de Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC) af te spreken olieproduktie- plafond van 17,4 miljoen vaten (159 liter) per dag. De betreffende landen zijn Saudiarabië, Kuwayt, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten (VAE). Dit hebben de ministers van Oliezaken van de Samenwerkingsraad van Golfstaten (GCC) vandaag bekendgemaakt.

"De GCC-leden zijn bereid zich te houden aan de produktie- niveaus, die worden vastgesteld door de OPEC krachtens een algeheel produktieplafond van 17.429.000 vaten olie per dag voor alle dertien leden van de OPEC of krachtens elk ander hoger produktieplafond, dat door de organisatie wordt vastgesteld", aldus de GCC in een gemeenschappeli ke verklaring. De GCC telt zes leden, behalve de vier genoemde leden ook Bahrayn en Oman, die niet bij de OPEC zijn aangesloten. De zes GCC-leden zijn zondag voor een twee dagen durend overleg bij elkaar gekomen in de Saudische hoofdstad Al-Riad. Zij kwamen met hun verklaring na een bespreking, die tot vanochtend vroeg duurde.

PRODUKTIE

De zes ministers kwamen bijeen achter gesloten deuren. Het overleg werd voorgezeten door de minister van Oliezaken van Saudiarabië, Hisham Nazer, de grootste olieproducent ter wereld, met een produktiecontingent van 4,3 miljoen vaten olie per dag. De zes leden van de GCC produceren gezamenlijk ongeveer 9,6 miljoen vaten olie per dag en nemen daarbij ongeveer éénvijfde van de olieproduktie in de niet-communistische wereld voor hun rekening. Bahrayn en Oman zijn weliswaar geen leden van de OPEC, maar hebben met het oog op de prijsstabiliteit vrijwillig hun olie-export met circa vijf procent verminderd tot een half miljoen vaten per dag.

De vergadering in Al-Riyad is belegd vlak voor het gemeenschappelijke overleg van het Prijscomité van de OPEC met het comité voor Lange-termijnsstrategie van de organisatie. De vergadering wordt donderdag 20 oktober in Madrid gehouden. Aanwezig zullen dan zijn Algerije, Indonesië, Iran, Iraq, Kuwayt, Nigeria, Saudiarabië en Venezuela.

De olieprijzen zijn de afgelopen weken flink gedaald als gevolg van de geringe produktiediscipline binnen het oliekartel. De prijzen daalden tot beneden de elf dollar per vat, zeven dollar onder de basisprijs van achttien dollar, die door de OPEC in 1986 is vastgesteld. Toen is het produktieplafond van de OPEC als geheel gesteld op 15,06 miljoen vaten olie per dag voor twaalf OPEC-leden (met uitzondering van Iraq).

Een aantal OPEC-leden heeft de hun door de OPEC toegewezen produktie- contingenten in de afgelopen tijd fors overschreden. Begin oktober heeft Saudiarabië de andere leden van het oliekartel laten weten zich niet meer gebonden te achten aan het door de OPEC toegewezen produktievolume als andere leden er zich ook niet aan hielden. Daarop heeft het land zijn produktie aanzienlijk verhoogd om zo, door een verdere prijsdaling te veroorzaken, de andere OPEC-leden het mes op de keel te zetten. Voordien had Saudiarabië de leden van het kartel herhaaldeli k opgeroepen zich te houden aan de hun toegewezen contingenten.

PEKING — China's sterke man Den Xioaping zei vandaag dat in 1989 een Chinees- SU- top zou kunnen worden gehouden. Hij zei dit tegen journalisten tijdens het bezoek van de Roemeense leider Ceausescu.

*****

PAMPLONA — Bij een autobom- aanslag zijn zondag 7 Guardia Civil- leden in Pamplona, Spanje, gewond geraakt. Zij zaten in een gepantserd voertuig toen de bom ontplofte.

Premier over 'kerngroep' en waarnemend gezaghebber:

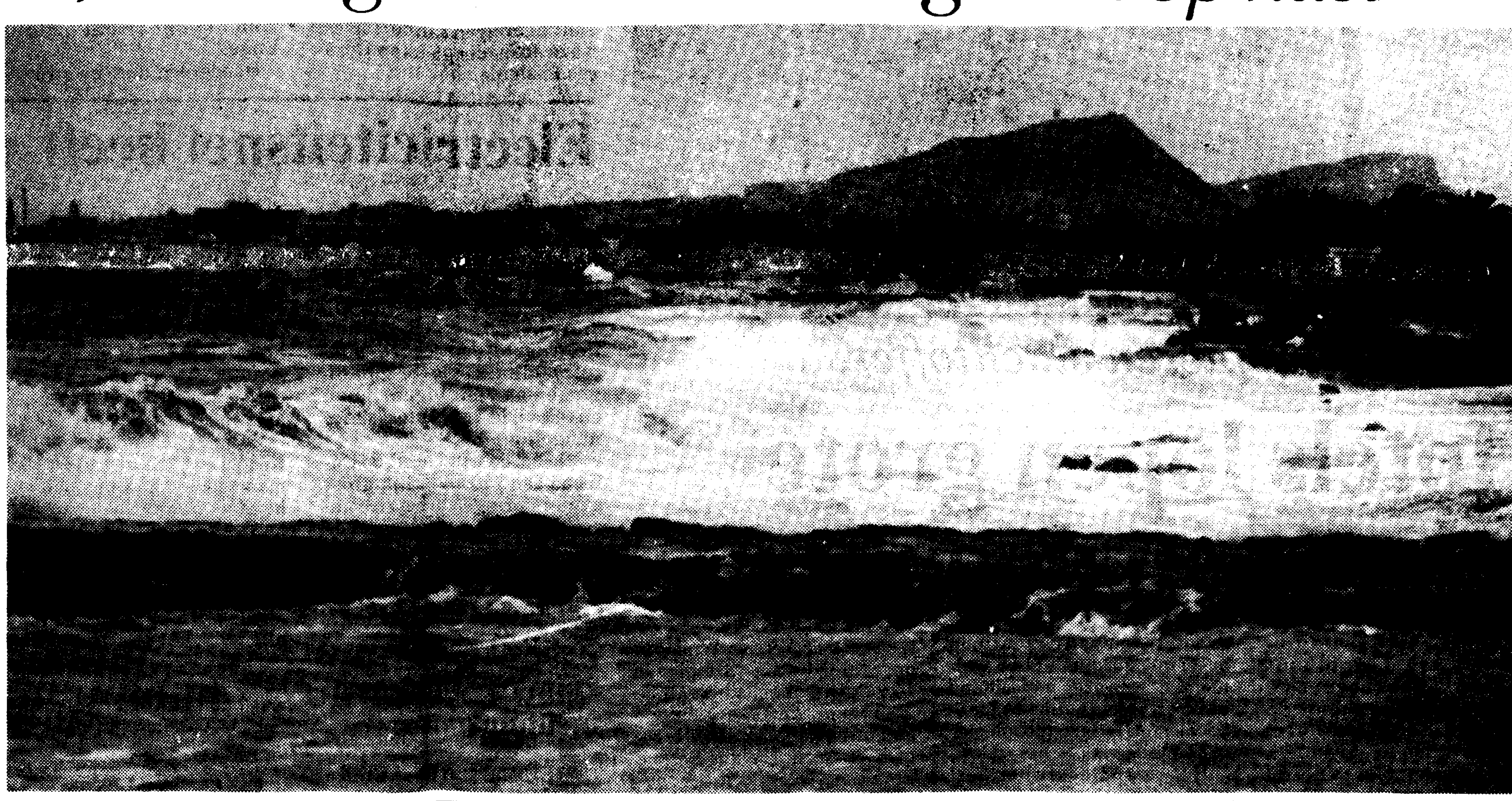
'Goed gefunctioneerd'

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia- Peters bleek gisteravond vol lof over de wijze waarop waarnemend gezaghebber Dito Mendes de Gouveia heeft gereageerd toen bleek, dat Curaçao in de baan zou liggen van de tropical wave Joan. Over de 'kerngroep rampen- bestrijding' zei de minister- president: "Die heeft ook goed gefunctioneerd".

Liberia- Peters zei, dat nu alles geëvalueerd dient te worden: "Jammer vind ik het, dat 'The Swinging Old Lady', de Koningin Emmabrug, schade heeft opgelopen. Ernstiger is het, dat de haven — het economisch hart van Curaçao — beschadigd is. Uiteraard is het erg dat er daken van huizen zijn gewaaid, maar die schade is snel te herstellen. Bij de haven is dat niet het geval".

Curaçao is "autonoom" waar het gaat om het herstellen van de schade. De premier: "De centrale overheid heeft eigenlijk geen territorium. Het is de taak van het Bestuurscollege om te zorgen voor het eilandgebied Curaçao". Mocht de schade uitzonderlijk groot zijn, dan is overleg met de landelijke overheid uiteraard mogelijk, zo zei zi .

Joan zorgt voor beukende golven op kust



WILLEMSTAD — De tropical wave Joan heeft gisteren voor ernstige overlast gezorgd op Curaçao. Daken waaiden van huizen, bomen vielen om, elektriciteitsdraden knapten af, kademuren raakten beschadigd en enkele winkels te Punda hadden wateroverlast. Zes personen raakten licht gewond.

De totale schade is niet bekend, maar wordt geschat op enkele miljoenen guldens.

Foto: de golven die op de zuidkust van Curaçao beukten en enkele gaten in pieren en dammen sloegen.

Voor uitgebreide verslagen over deze 'stormachtige zondag' zie elders in deze editie.

Kosten lopen in de miljoenen

Oppositie verwijt overheid late alarm

WILLEMSTAD — De overheid is gisteravond nog in vergadering gegaan met de commissie van overleg van de eilandsraad waarin alle fractie- leiders zijn vertegenwoordigd. Daarbij is informatie gegeven over de gang van zaken en een eerste indicatie gegeven van de kosten als gevolg van de tropische storm Joan. "Die kosten lopen in de miljoenen", aldus DP-leider Agustin Diaz tegenover de Amigoe.

De DP-leider vroeg gistermiddag telegrafisch al een vergadering aan van de commissie van overleg. Hij sprak in dat telegram zijn bezorgdheid uit over de gang van zaken en de gevolgen van Joan. Hij wilde in een vergadering van de overheid horen wat voor maatregelen er getroffen zouden worden.

"Die vergadering is gisteravond al gehouden. De overheid kon toen echter nog niet veel informatie geven. Slechts is gemeld dat de kosten vermoedelijk in de miljoenen guldens zullen lopen", aldus Diaz tegenover de Amigoe. Zodra er meer gegevens zijn, zal er opnieuw een vergadering worden belegd.

Zowel de oppositie- partij DP als de MAN, hebben zich afkeurend uitgelaten over het feit dat er geen groot alarm is geslagen. "Zaterdag was de waarnemend gezaghebber nog op de televisie om de bevolking gerust te stellen. Zondagochtend om zes uur was het bekend dat de storm van richting was veranderd. Toen had er groot alarm geslagen moeten worden", aldus Diaz.

Wat de oppositie- partijen helemaal onvergeeflijk vinden, is dat de Pontonbrug niet is weggehaald. "Dat valt niet goed te praten", aldus Diaz. De oppositie- partijen zullen de ontwikkelingen op de voet blijven volgen en wachten de volgende vergadering af.

VS nemen tonijn- sancties

WASHINGTON — Met ingang van 16 oktober mag er geen tonijn meer worden ingevoerd in de Verenigde Staten welke afkomstig is uit Ecuador, Panama, Venezuela en Vanuata.

Van Amerikaanse zijde is deze maatregel genomen als een sanctie tegen het feit dat betrokken landen weinig aandacht hebben besteed aan de bestaande maatregelen ter voorkoming van de sterfte onder de dolfijnen.

Nee-commando eist aftreden van Pinochet

SANTIAGO — De zestien in het Nee- commando samenwerkende partijen in Chili hebben gezamenlijk het aftreden geeist van generaal Augusto Pinochet als president. Daarmee zou de weg naar nationale verzoening worden vrijgemaakt.

Het nieuwe aan deze oproep is dat de zestien partijen het ditmaal gezamenlijk doen. Tot heden toe werd de eis door verschillende partijen apart gesteld. Men vindt dat Pinochet zijn conclusies moet trekken uit het recente referendum waarbij slechts 43 procent van de Chilenen Ja zei tegen een prolongeren van het presidentschap van Pinochet.

Toestand Casseres weer zeer kritiek

WILLEMSTAD — De gezondheids- toestand van oud-gezaghebber Ronald Casseres is ernstig verslechterd. Zo blijkt uit een communiqué, dat gisteravond door dr George Lo-A-Njoe werd verspeid. "De toestand is zeer kritiek", zo zei premier Maria Liberia- Peters, die persoonlijk de communiqués uitdeelde.

De inhoud van het persbericht luidt:

"In de nacht van zaterdag 15 op zondag 16 heeft zich een tragisch voorval bij de ex--gezaghebber Ronald Casseres voorgedaan waardoor hij thans wederom in een levensbedreigende toestand is komen te verkeren.

"De vooruitzichten van de patiënt zagen er nog vrijdag 14 oktober uitstekend uit. Na de succesvolle operatie, waarbij het buikwanddefect middels huid- transplantatie werd behandeld, volgde een snelle genezing - zelfs zodanig dat begonnen werd, voor het eerst na 3½ maand. met voeding via de maag. Zelf zei hij mij zich 100% te voelen.

Er moest slechts een ingreep in de keel worden verricht middels laserstralen. Deze veelvuldig uitgestelde operatie wegens defect van het laserapparaat vond uiteindelijk donderdag 13 oktober plaats. Daarbij werd de tracheostomie- buis, die tot nog toe in de luchtpijp was gelaten, door een andere T-vormige buis vervangen.

"Deze buis nu raakte door een prop verstopt waardoor hij in ernstige ademnood op zijn kamer kwam te verkeren. De duur van deze toestand is nog niet duidelijk en wordt uitgezocht. Tengevolge van deze toestand ontstond er een ademhalings- en hartstilstand. Door middel van intensieve hartmassage werden zowel hartactie als ademhaling weer op gang gebracht, doch de hersenfunctie blijkt door langdurig zuurstoftekort zodanig te zijn gestoord, dat hij zich thans in coma bevindt.

"Hij is inmiddels weer geplaatst op de 'critical surgical intensive care unit' waar hij kunstmatig wordt beademd.

"Uit de eerste resultaten van enkele verrichte onderzoekingen blijken duidelijke afwijkingen in de hersenfunctie aanwezig te zijn. De behandelende artsen menen enkele dagen nodig te hebben om tot een duidelijker uitspraak omtrent zijn toestand te kunnnen komen".

Tot zover het perscommuniqué.

Casseres benoemd tot raadsadviseur

WILLEMSTAD — Tijdens de vergadering van de Raad van Ministers is vrijdagmiddag oud- gezaghebber Ronald Casseres benoemd tot "raadsadviseur". De benoeming is per 1 oktober ingegaan, de datum waarop Casseres als gezaghebber van Curaçao werd opgevolgd door drs Elmer Wilsoe.

Vóórdat Casseres gezaghebber werd, was hij al in dienst van de landelijke overheid.

"Vrijdagmiddag heb ik de heer Casseres zelf opgebeld, zoals ik de laatste tijd al vaker had gedaan. Hij kon zelf niet antwoorden, maar ik heb hem het nieuws verteld, waarna hij het antwoord opschreef, dat zijn vrouw Ans vervolgens aan mij voorlas", zo zei premier Maria Liberia- Peters tegenover de Amigoe.

"Zijn vrouw zei, dat hij in zijn bed lag te lachen. Ik heb nog tegen hem gezegd: nu kan ik praten en kun jij nog niets terug zeggen. En ik voegde eraan toe, dat hij later als hij beter zou zijn, wel degelijk iets moest zeggen. Hij had er, volgens zijn vrouw, veel plezier om. In de nacht van zaterdag op zondag verslechterde zijn toestand echter. Vreselijk", aldus de premier.

'Kerngroep rampen-bestrijding': alle organisaties waren paraat

WILLEMSTAD — De organisaties en instanties die betrokken zijn bij de 'kerngroep rampen-bestrijding' gaven gisteravond tijdens de persconferentie die door waarnemend gezaghebber Dito Mendes de Gouveia werd geleid, eveneens een uitvoerige uitleg van de maatregelen die zij hadden getroffen.

John Rosiers van het Rode Kruis verklaarde, dat zaterdagochtend om negen uur contact werd opgenomen met drs Monte Horsford van Sociale Zaken, die die ochtend zijn mensen ook had "gemobiliseerd". Om kwart over negen waren de Rode Kruis posten te Suffisant en aan de Fokkerweg in staat van paraatheid en om half tien kon het Rode Kruis voor honderd procent aan de slag.

"Onze eerste taak was: de mensen gerust stellen. Mensen die langs kwamen en vertelden dat het dak van hun huis was gewaaid, konden we vertellen dat er iemand langs zou komen om hen te helpen", aldus Rosiers.

Hij was vol lof over de communicatie die er heeft bestaan tussen het Rode Kruis, de politie, de GGD en de dienst Sociale Zaken. "Alle meldingen die binnen kwamen werden geregistreerd en alle details werden opgenomen. Auto's van de dienst Sociale Zaken reden over het hele eiland om mensen te kunnen helpen. Er kon ook onmiddellijk hulp worden geboden aan gewonden, omdat zowel de ambulance- dienst van de GGD als die van het Rode Kruis gereed stonden".

Horsford zei, dat al zijn mensen zaterdagochtend beschikbaar waren. "Een deel van de dienst werd zaterdagochtend samen met het Rode Kruis in het pand aan de Fokkerweg geïnstalleerd. In totaal zijn ongeveer tachtig mensen die dakloos waren geworden, geholpen. Alle mensen werden opgevangen en geholpen. Tal van mensen werden bezocht".

ARTSEN

Dr Mac Kibbelaar van de GGD verklaarde, dat alle GGD- artsen onder het commando werden geplaatst van het Rode Kruis: "Die organisatie heeft immers meer ervaring met rampen". Alle dokters waren 'standby'. Kibbelaar: "Onze dienst heeft ook een taak ná een ramp. Dan wordt psychosociale hulp verleend. Meestal heeft men vijf of zes dagen na een ramp een overzicht van die gevallen, waarbij hulp dient te worden geboden".

Eveneens heeft de GGD overleg gevoerd met de directie van het Sint Elisabeth Hospitaal voor wat betreft de polikliniek en de operatiekamer.

DOW

Ook de Dienst Openbare Werken, DOW, was paraat. Waarnemend hoofd Pietersz zei, dat velen 'standby' waren. Het hoofdgebouw was bezet door staf- functionarissen, terwijl er regelmatig ploegen overal op het eiland de situatie in de gaten hielden. "De stranden, de pieren en de dammen werden bekeken. Banda Abao, Santa Cruz en Lagoen hadden niet zoveel last. Bij Coral Cliff is een dam doorgebroken. Er waren zware aanvallen van de zee op Caracasbaai en Marie Pompoen".

Pietersz zei, dat de Handelskade en de Breedestraat te Punda enige overlast hadden ondervonden: "Enkele winkels zijn ondergelopen. Wij hebben getracht zoveel mogelijk eigenaren te waarschuwen". Hij verklaarde ook dat enkele kademuren beschadigd zijn.

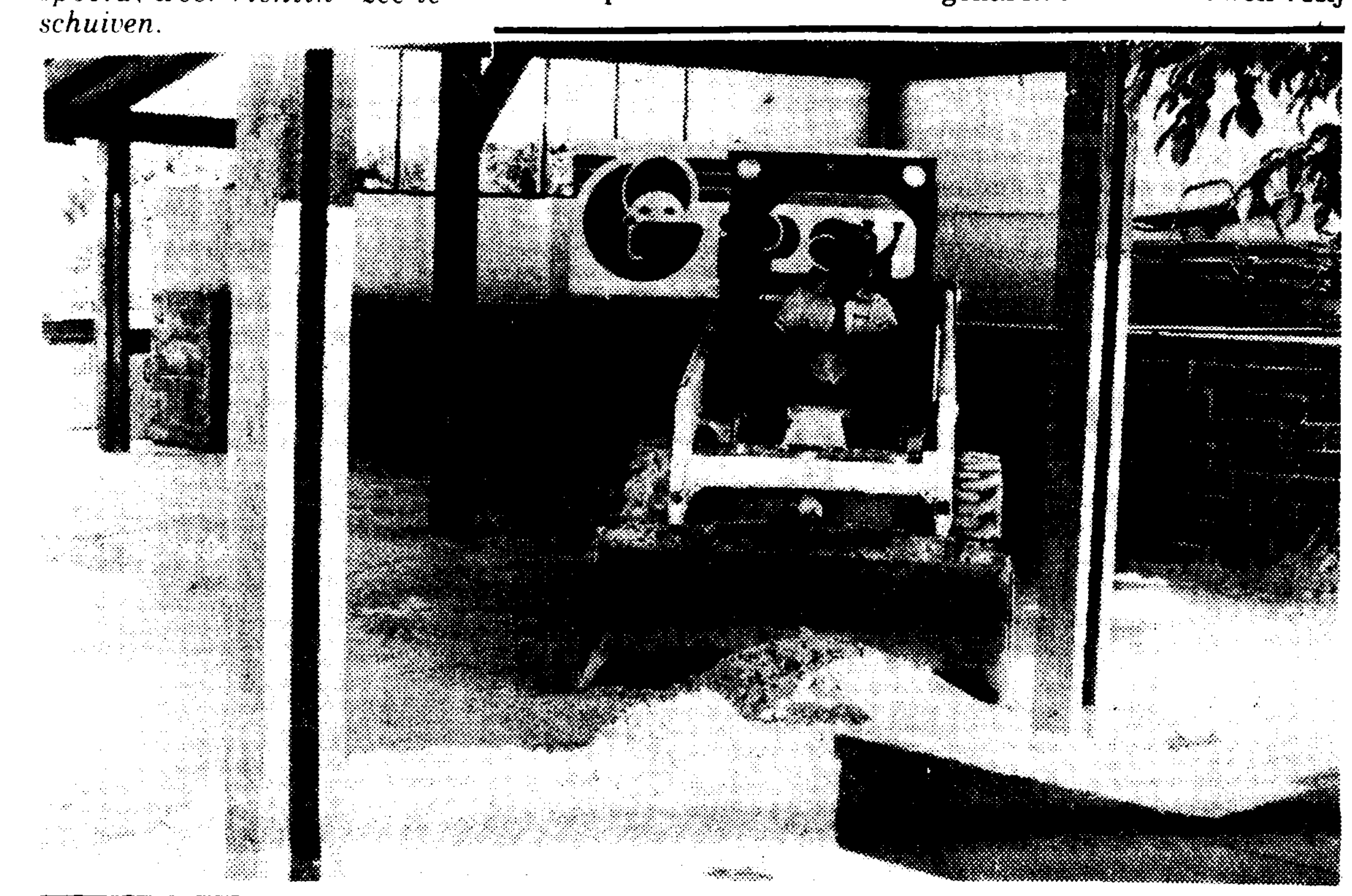
Clemens Ravelli, commandant van de Brandweer zei, dat de Brandweer de hele dag ongeveer 45 man op de been had. Er waren drie gevallen van kortsluiting gemeld. Op de Koredor had de Brandweer assistentie verleend aan enige vissers, die hun boten niet tijdig op de kant hadden kunnen slepen.

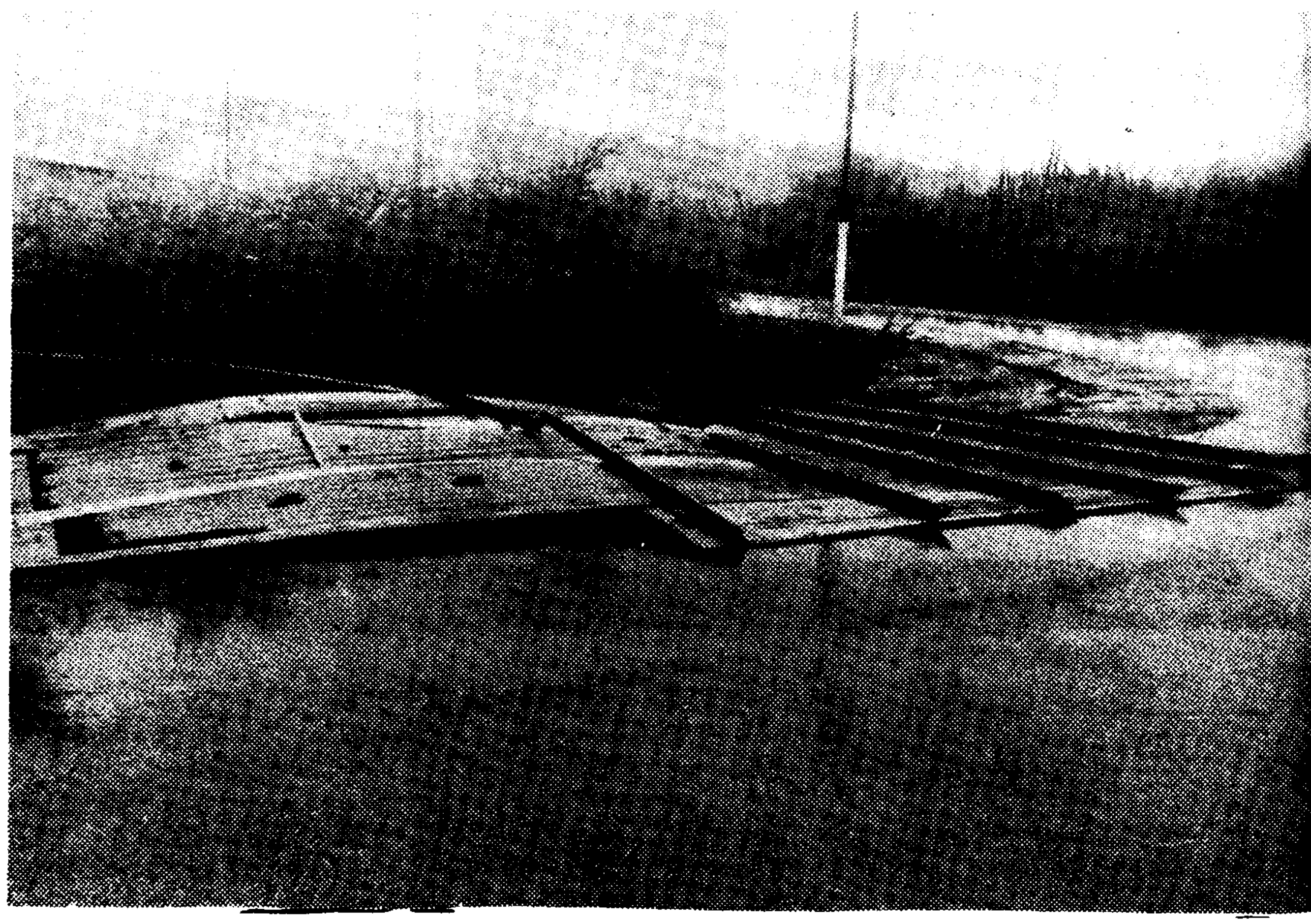
ALLE HENS

Om twaalf uur gistermiddag ontstond "een behoorlijke paniek onder de bevolking", zo zei commissaris van politie Tweeboom. Rond het middaguur belden velen naar de politie: "Op dat moment hadden we bijna alle hens aan dek". Gisteravond, zo zei hij, kwamen nog steeds meldingen binnen van mensen die in problemen waren geraakt.

Gistermiddag heeft de politie gebruik **gemaakt van het Vrijwilligers Korps Curaçao, VKC. Leden van die organisatie werden ingezet voor de controle in de binnenstad, terwijl zij ook gebruik maakten als 'verkenners' om eventuele schades te melden.**

WILLEMSTAD—Bij het Seaquarium, vóór het Rodeo restaurant aan de zeekant, waren vanmorgen kleine bulldozers aan het werk, om het extra zand dat door de golven was aangespoeld, weer richtin zee te schuiven.





...meer dan honderd huizen verloren hun daken. Vaak werden de zinken platen tientallen meters ver weg geslingerd...

Geen verbinding tussen stadsdelen

Pontonbrug en kades ernstig beschadigd

WILLEMSTAD — In opdracht van de Curaçao Ports Authority (CPA) waren experts vanmorgen druk bezig om de schade aan de Koningin Emmabrug — de Pontonbrug — en de kades in de binnenstad te bepalen. CPA- directeur Jacky Voges wilde vanmorgen niet veel over de schade zeggen, in afwachting van dat rapport. "Het ziet er wel naar uit dat het middengedeelte van de brug zich goed heeft gehouden. Het Otrobanda- gedeelte is evenwel volledig ontwricht", aldus Voges.

Honderden mensen stroomden gisteren naar de binnenstad om de schade aldaar te aanschouwen. De enorme golven stroomden over de kades heen en de twee restaurants aan de Otrobanda- zijde, Le Clochard en Recif, liepen grote schade op. De eigenaar van Recif stond gistermiddag ijverig water te scheppen, bij het restaurant Le Clochard viel echter nog maar weinig te redden. Eigenaar Freddy Berends stond met de handen in het haar. In tegenstelling tot Recif waar slechts kleine patrijspoorten zitten aan de waterkant, zijn dat bij Clochard grote deuren met glazen ruiten die allemaal zijn gesprongen.

"Waren we maar gewaarschuwd, dan hadden we de deuren dicht kunnen timmeren. Wie moet dit nu gaan betalen?" aldus Berends gistermiddag in een totaal verwoest restaurant.

PANIEK

Paniek was er ook op de brug. Met behulp van Smit International werd het middengedeelte van de brug losgemaakt om naar rustiger water gesleept te worden. Door de enorme golven was dit moeizaam werken. Het publiek barstte dan ook spontaan in applaus uit, toen het middengedeelte met enorm gekreun eindelijk losschoot. De grootste schade was toen evenwel al aangericht.

Niet alleen de brug heeft schade: ook de kades zijn vooralsnog afgesloten omdat het nog niet duidelijk is in hoeverre deze een gevaarlijke situatie **voor de voetgangers opleveren.** Vervoer over zee tussen de twee stadsgedeelten, is voorlopig dan ook niet mogelijk. "Het herstel van die verbinding heeft onze grootste prioriteit. In de loop van de dag hopen we meer te weten over de schade en zullen we bepalen wat er gedaan kan worden", aldus Voges.

Veel kritiek is er op het feit dat de Pontonbrug van tevoren niet was weggesleept, zoals in het verleden bij dreigende slechte weersomstandigheden wel is gebeurd. Voges: "We wisten niet dat het zo erg zou worden. We hadden regelmatig contact met de Meteorologische Dienst en het zag er niet naar uit dat het noodzakelijk was om de brug weg te halen."

Wilsoe breekt vakantie af

WILLEMSTAD — Gezaghebber drs Elmer Wilsoe heeft zijn vakantie in New York afgebroken voor een bezoek aan oud- gezaghebber Ronald Casseres, wiens gezondheidstoestand zeer ernstig is. Vandaag was Wilsoe in Miami bij Casseres op bezoek.

Morgen keert Wilsoe naar Curaçao terug. Hij wil zich persoonlijk op de hoogte stellen van de gevolgen van de tropical wave Joan, die gisteren Curaçao teisterde.

Electriciteitsnet heeft veel schade

WILLEMSTAD — De Kodela heeft aanzienlijke schade opgelopen door de tropische storm Joan. De electriciteits- maatschappij spreekt van een crisis- situatie, waarbij een record- aantal meldingen van beschadigingen aan leidingen, palen en televisie- antennes is binnengekomen.

"De harde wind heeft op Curaçao een uitzonderlijk groot aantal storingen in het stroomnet veroorzaakt. Hoe groot de schade precies is, kon tot nu toe nog niet vastgesteld worden", aldus een persbericht van de Kodela. Bij de storm van gisteren zijn ook een aantal laagspannings- kabels beschadigd, waardoor vele huizen zonder stroom zijn komen te zitten. "De huidige situatie heeft het karakter van een crisis en de Kodela vraagt dan ook om begrip van de bevolking", aldus het persbericht.

Reeds gistermiddag heeft de Kodela een aantal preventieve maatregelen genomen om onherstelbare beschadiging aan het hoogspanningsnet te voorkomen. Hierbij werd de stroom in bepaalde delen tijdelijk afgesloten. Omstreeks 12 uur 's middags was de stroom in bijna alle wijken met uitzondering van de wijken, waar beschadiging aan het laagspanningsnet was ontstaan, weer aangesloten. De Kodela waarschuwt iedereen loshangende kabels of leidingen niet aan te raken, maar het bedrijf hiervan telefonisch op de hoogte te stellen. In totaal zijn 87 technici extra ingezet om de huidige problematische situatie te herstellen. Tenslotte is er aanzienlijke schade aan acht grote transformators.

De Kodela verwacht dat de huidige situatie waarbij storingen in het stroomnet zich voordoen zowel vandaag als morgen zal voortduren. Naast het telefoonnummer 135 zijn op het bekende nummer van 623310 18 extra lijnen ingezet, maar deze blijken nog niet voldoende te zijn om alle meldingen af te handelen. Storingen kunnen gemeld worden op de nummers 135, 623149 en 623310.

Stranden en pieren slachtoffer:

Hotels lopen grote schade op door Joan

WILLEMSTAD — De grote hotels aan de zuidkant van het eiland, hebben grote schade opgelopen door de tropische storm Joan. Het zijn met name de stranden, golfbrekers en pieren die de waterdruk niet langer konden weerstaan. In de meeste hotels is bovendien sprake van wateroverlast in de kamers omdat het regenwater, door de harde rukwinden, door alle kieren naar binnen kwam.

Het Holiday Beach hotel is één van de hotels waar de schade het ernstigste is. Dit hotel was enkele maanden geleden het slachtoffer van een grote brand en op de plaatsen waar die schade nog niet volledig was gerepareerd, stroomde gisteren het regenwater naar binnen. De situatie in het hotel was vanmorgen nog steeds zeer kritiek.

NIET LACHEN

Buiten in de 'beach-area' is ook de nodige schade ontstaan: de grote tenten die daar na de brand waren geplaatst als 'openlucht- restaurant', zijn door de wind meegesleurd: één tent belandde in het zwembad. Verder heeft de dam bij het Holiday Beach hotel en het strand, de nodige schade opgelopen.

"We kunnen vandaag beslist niet lachen", was ook de reactie van eigenaar Nic Möller van het Avila Beach Hotel in de Penstraat. Ondanks het feit dat dit hotel niet was gewaarschuwd voor de storm, zijn daar in de ochtenduren wat maatregelen getroffen zoals het verwijderen van de stoelen van het strand en andere losse voorwerpen. De zee heeft met name aan de pier evenwel enorme schade toegebracht. "Toch heeft onze pier haar bestaansrecht bewezen, want het grootste gedeelte staat nog overeind", aldus Möller vanmorgen. Er waren vanochtend al experts bezig om de schade te bepalen en te kijken of de pier te herstellen is.

Het strand heeft het hel goed gehouden. Dat was vanmorgen na een schoonmaakbeurt alweer toegankelijk voor de gasten. Het 'beachhouse' op het strand is vol water gelopen. Ook veel andere kamers stonden gisteren blank omdat het regenwater binnen kwam. "Het was net één grote familie: de meeste gasten namen zelf een dweil ter hand om te helpen bij het schoonmaken", aldus Möller.

GEEN WAARSCHUWING

Hij betreurt het evenwel dat er niet tijdig gewaarschuwd is: "dan hadden we meer voorzorgsmaatregelen kunnen treffen en was de schade minder geweest", aldus Möller. De kosten zijn waarschijnlijk voor rekening van de hoteleigenaar. "Hiertegen zijn we niet verzekerd. We hoorden gisteren dat de overheid bepaalde kosten voor haar rekening zal nemen. Daar wachten we echter niet op: we willen zo snel mogelijk de zaak herstellen", aldus de eigenaar van het Avila Beach Hotel.

De situatie bij het Princess Beach Hotel is ook triest. Daar werden gisteren twee boten op de kant geslingerd door de hoge golven. Het strand, de pier voor de haven en de golfbrekers bij de nieuwe hotelvleugels, hebben evenwel de meeste schade opgelopen. Van het enkele maanden geleden nieuw aangelegde strand is weinig tot niets meer over. "Wat maanden heeft geduurd om aan te leggen, was binnen enkele uren weggevaagd", aldus Berend Prakken van het Princess Beach Hotel. De golven kwamen zo hoog dat de voorste kamers van de Pelican Wing onder water liepen. "De pier is zeer ernstig beschadigd. In de golfbrekers zitten ook enkele gaten, maar die lijken nog te repareren te zijn", aldus Berend Prakken.

GEBROKEN RUIT

Omdat dit hotel eigendom is van de overheid, komen de kosten van reparatie ook voor rekening van de overheid. "We wachten verdere instructies af", aldus Prakken.

Het Caribbean Hotel en het Plaza Hotel zijn er het beste afgekomen. De schade in het Plaza Hotel bedroeg vrijwel niet meer dan wat waterschade en een gebroken ruit in het Penthouse. Daar zat al een barst en deze ruit kon de hevige wind dan ook niet weerstaan.

Bij het Caribbean Hotel is alleen de pier zeer ernstig beschadigd. Deze pier stond evenwel al op instorten en zou gerestaureerd worden door de overheid. Het lag in de bedoeling de pier dan volledig met de grond gelijk te maken, dat werk is nu al gebeurd door de zee. Het gedeelte van de pier waar de watersport- activiteiten gesitueerd zijn, is gelukkig nog wel intact gebleven. Ook het strand ziet er, op enkele rotsblokken na, goed uit.

De verdere schade bestaat uit enkele omgewaaide bomen, wat gesneuvelde ramen en wat wateroverlast in de kamers. "Binnen een dag of twee hebben we dat allemaal weer opgeruimd", aldus de general manager van het Caribbean Hotel. Op de vraag of het hotel was voorbereid op de storm, antwoordde hij: "ja en nee". We wisten wel dat er een storm zou komen en we hebben dus de losse zaken van het strand verwijderd. Dat het zo erg zou worden, hadden we echter niet verwacht."

Politie kreeg ruim tweehonderd meldingen

WILLEMSTAD — Bij de politie kwamen gisteren ruim tweehonderd meldingen binnen van mensen die door de storm Joan in problemen waren geraakt. Het is nog niet bekend van hoeveel huizen het dak af is gewaaid. Op Bandabou zijn dat er al 36, de verwachting is dat het totale aantal op Bandabou nog hoger ligt. In het ziekenhuis was het gisteren vrij rustig: in totaal zijn negen mensen behandeld die allen daarna naar huis konden.

Zowel de politie als het ziekenhuis waren gisteren paraat. Bij de politie kwamen veel meldingen binnen van mensen wiens dak geheel of gedeeltelijk verwoest is, er kwamen meldingen binnen van bomen die stroomkabels hadden verwoest, wegen waren versperd en verzekeringskasten waren gesprongen.

De exacte cijfers waren vanmorgen evenwel nog niet bekend, aldus woordvoerder Dalvelaar van de politie.

De cijfers van het ziekenhuis waren wel bekend: negen mensen zijn daar behandeld met lichte verwondingen. Ook 's avonds kwamen er nog enkele mensen binnen, de meesten in shock- toestand. Na behandeling in de polikliniek, konden zij huiswaarts keren.

Het ziekenhuis had zowel een extra ploeg voor interne hulp in paraatheid gebracht, als een ploeg die er eventueel op uit kon trekken om ter plaatse hulp te bieden. Dat was evenwel geen van beide noodzakelijk, aldus directeur dr Ivan Asjes tegenover de Amigoe.

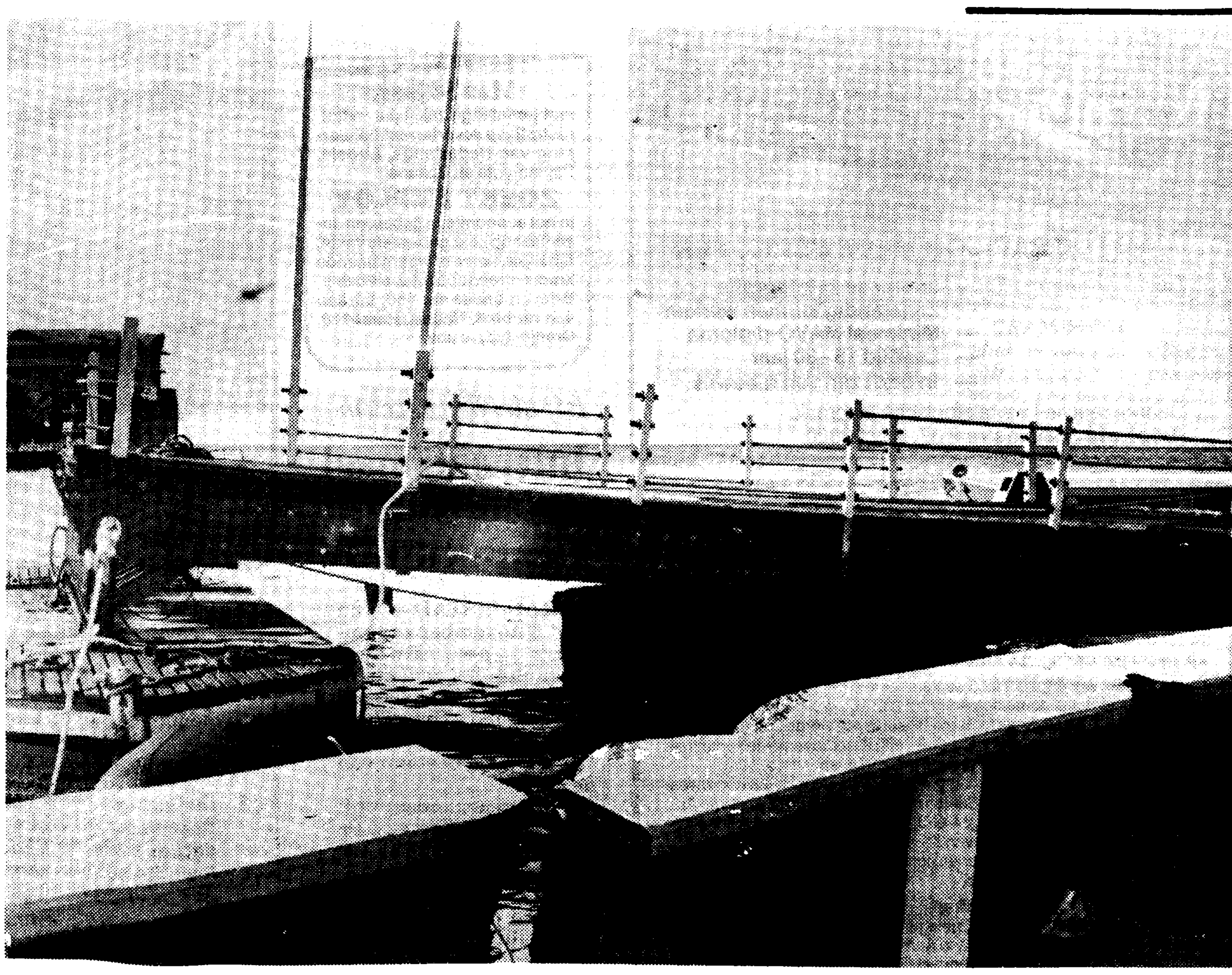
JOAN DRAAIDE PLOTSELING IN ZUIDELIJKE RICHTING

Schade aan daken, kades, stranden, pieren en Emmabrug

Waarnemend gezaghebber noemt schade ten gevolge van storm 'substantieel'

WILLEMSTAD — De totale schade ten gevolge van het stormachtige weer gisteren op Curaçao is nog niet in te schatten. Vandaag zou begonnen worden met de evaluatie van de gegevens, die ook vandaag nog moesten binnen komen. Zo zei gisteravond waarnemend gezaghebber Dito Mendes de Gouveia tijdens een persconferentie in het Bestuurskantoor, waarbij allerlei instanties en organisaties die deel uitmaken van de 'kerngroep rampenbestrijding' aanwezig waren.

Zes personen raakten licht gewond, onder wie één toerist. Allen konden na behandeling in de polikliniek naar huis. Eén vrouw overleed gedurende de tropical wave: "De officiële doodsoorzaak is nog niet bekend. Eén ding staat vast: dat zij tijdens de storm is overleden", zo zei dr Mac Kibbelaar, hoofd van de GGD.



Ongeveer honderd daken waaiden van huizen af. "Voor het merendeel betrof het hier daken, die niet tegen een beetje wind bestand waren. Iedereen zal zo snel mogelijk worden geholpen", aldus Mendes de Gouveia, die verklaarde, dat gisteren nagenoeg alle daklozen geholpen konden worden met dekzeilen. "De bewoners van huizen die niet konden worden afgedekt, zijn elders ondergebracht", zo zei hij.

SUBSTANTIEEL

Mendes de Gouveia noemde de schade, die Curaçao heeft geleden, "substantieel". Hij noemde met name het wegslaan van dammen en zeeweringen, zodat ook delen van de stranden wegspoelden; het onderlopen van enkele winkels en restaurants in de binnenstad; de schade aan verscheidene kade- muren in de haven; de schade die werd toegebracht door het omvallen van bomen op daken en elektriciteits- draden en de schade aan de beide vaste delen van de



Koningin Emmabrug aan Punda en Otrobanda.

„Curaçao is min of meer "overvallen" door het slechte weer. Niemand kon voorzien, zo stelden de waarnemend gezaghebber en het hoofd van de Meteorologische Dienst C. Reudink, dat de "zijkant" van Joan ten zuiden van Curaçao zou langs trekken in plaats van ten noorden van het eiland. Omdat de tropical wave ten zuiden langs trok, ontstonden er hoge golven, die de stranden en de haven van Curaçao teisterden.

VOORZORG

Mendes de Gouveia gaf gisteravond een uitvoerige opsomming van de gegevens die Curaçao bereikten en van de voorzorgs- maatregelen die werden getroffen. Hij beschreef zondag 15 oktober 1988 als "een donkere en trieste dag". De waarnemend gezaghebber: "We hebben te maken gekregen met een vrij ernstige calamiteit".

Vrijdag kwamen de eerste berichten binnen over een tropical wave, die onze richting op kwam, zo zei Mendes de Gouveia. "De Meteorologische Dienst heeft daarover direct met mij contact opgenomen en heeft mij vervolgens telkens op de hoogte gesteld".

KERNGROEP

Zaterdagochtend vond een briefing plaats, waarna de waarnemend gezaghebber om twee uur 's middags de 'kerngroep rampen- bestrijding' bij de Meteorologische Dienst bijeen liet komen: "Ik achtte dat toch noodzakelijk, ondanks het feit, dat de voorspellingen luidden dat het niet ernstig zou worden". Tijdens die bijeenkomst bij de Meteorologische Dienst is een analyse gemaakt van de gegevens die tot dan toe beschikbaar waren.

Zaterdagavond heeft de waarnemend gezaghebber via de televisie "op basis van gegevens van zes uur 's middags van de Meteorlogische Dienst" de bevolking ingelicht: er werd veel regen verwacht; de wind zou niet zo krachtig zijn; de vissers werden gewaarschuwd om hun boten goed vast te maken.

Mendes de Gouveia: "Ik heb zaterdagmiddag, ondanks de informatie van de Meteorologische Dienst dat het niet ernstig zou worden, tóch de procedure gestart voor rampen- bestrijding. Goddank heb ik dat gedaan, want daarom was iedereen standby, zodat zondagmiddag iedereen snel kon worden ingeschakeld".

'FULL SWING'

Zondagochtend heeft de 'kerngroep' wederom vergaderd met de Meteorologische Dienst: "De storm was toen al op Bonaire. Het stond toen vast, dat die naar ons eiland zou afzakken. Onmiddellijk is een perscommuniqué verspreid via de radiostations".

"Op het moment dat de storm Curaçao naderde, waren allen die betrokken zijn bij een rampen-bestrijding in 'full swing'. Onder meer Sociale Zaken; het Rode Kruis; er waren scholen klaar voor de eventuele opvang van gewonden of daklozen; DOW, de Dienst Arbeidszorg en FKP stonden klaar om daken te repareren; de GGD was paraat en Kodela was volledig ingelicht. Zondagmiddag werd het VKC (Vrijwilligers Korps Curaçao; red.) ingeschakeld. De Koninklijke Marine was bereid, evenals verscheidene winkeliers, om eventueel behulpzaam te zijn met dekzeilen".

Alle kades werden vooralsnog afgesloten "om de toestand te kunnen evalueren en om te trachten de werven te beschermen", aldus Mendes de Gouveia, die eraan toevoegde: "We wisten al geruime tijd dat de toestand van de kades aan de Handelskade en het Brionplein niet goed was".

Over de Koningin Emmabrug: "Jammer dat die schade heeft geleden. Wegslepen was niet noodzakelijk. Er zijn die voorzorgs- maatregelen getroffen die noodzakelijk waren op basis van de gegevens die wij van de Meteorologische Dienst hadden gekregen. De Havenmeester beslist over het wegslepen of niet. Zondagochtend is de brug open gedraaid. De brug is behouden met behulp van sleepboten. De vaste delen, aan Punda- en Otrobanda- zijde hebben schade geleden".

"De schade die Curaçao aan de zuidkust heeft geleden — aan de stranden, de pieren en de dammen en aan verscheidene hotels — hadden we nooit kunnen voorkomen. Overigens: dergelijke rampen kun je nooit voorkomen. Men kan hoogstens de gevolgen ervan verlichten. Gelukkig is Curaçao allang behouden van rampen, zoals die elders hebben plaats gevonden". Aldus de waarnemend gezaghebber.

BUREAU

Mendes de Gouveia zei wel, dat hij onmiddellijk na terugkeer van de gezaghebber zal voorstellen om te komen tot de oprichting van een rampenbureau: "Uit de voorzorgsmaatregelen, die wij nu hadden getroffen hebben we lessen geleerd. Het moet soepeler kunnen verlopen".

Gisteravond kwam het Bestuurscollege nog in spoed- vergadering bijeen. Daarna was er een bijeenkomst, waarbij ook de fractieleiders aanwezig waren.

Aan het einde van de persconferentie maakte Mendes de Gouveia bekend, dat vandaag alle scholen voor de leerlingen gesloten waren: "Om de schade op te kunnen nemen en om de schade eventueel te kunnen herstellen. Het heeft geen nut om de kinderen voor niets naar school te laten komen".

JOAN

Reudink, hoofd van de Meteorologische Dienst, gaf een uitvoerige uitleg over het ontstaan van Joan. Maandag 10 oktober ontwikkelde zich een tropische depressie, die zich ontwikkelde tot een tropische storm, Joan. Donderdag passeerde Joan de oostelijke Caribische eilanden "met weinig wind, terwijl ons werd meegedeeld dat de winden rond Joan zeer rustig waren".

Donderdag werd duidelijk, dat Joan ook last zou veroorzaken op de Benedenwindse eilanden, Bonaire, Curaçao en Aruba. "Vrijdagmiddag heb ik contact opgenomen met de waarnemend gezaghebber en heb ik hem verteld, dat de indruk bestond dat Joan ten noorden langs zou trekken. Zaterdagochtend luidde de voorspelling: zwakke tot matige, westelijke wind", aldus Reudink.

"Zondagochtend om zes uur werd duidelijk, dat de wind terug draaide in noordoostelijke richting, dus iets zuidelijker dan verwacht. Dat betekende, dat Joan of óver Curaçao of ten zuiden langs zou trekken. Daarvan is de waarnemend gezaghebber direct op de hoogte gesteld", zo zei Reudink.

WINDSTOTEN

"Vliegtuigen meldden, dat Joan aan de zuidkant gepaard ging met zwakke tot matige winden met een kracht van ongeveer tien knopen en aan de noordelijke kant met windstoten van 25 tot 30 knopen; dat is krachtig tot stormachtig. Tussen half één en half twee hadden we te kampen met de krachtigste winden in zuidoostelijke richting met pieken van 42 knopen — minimale stormkracht. Om half twee hadden de winden een kracht van tussen de 15 en 20 knopen. Na vier uur 's middags nam de kracht af tot 10 à 15 knopen. De normale windkracht is 10 knopen", zo zei Reudink.

Hij voegde er aan toe, dat "vrij veel regen werd verwacht, maar zware regenval is uitgebleven". De wateroverlast was, volgens Reudink, een gevolg van het feit, dat de bodem reeds verzadigd was ten gevolge van de regenval van de afgelopen dagen. "Tussen acht uur 's morgens en drie uur 's middags is slechts 12 millimeter regen gevallen".

AKKOORD

Reudink verklaarde dat zijn dienst constant in contact had gestaan met het Regional Hurricane Center in Miami: "Dat centrum was volledig akkoord met onze voorspellingen, dat het een vrij rustige situatie betrof. Zondagochtend zeiden de deskundigen ook dat Joan vrij snel in plaats van ten noorden, ten zuiden van Curaçao zou passeren".

"De natuur- elementen kun je niet tegenhouden", aldus Reudink, die memoreerde, dat Curaçao ééns in de 30 tot 35 jaar te maken krijgt met een storm of orkaan "waarvan we last hebben. In 1953/1954 kreeg Curaçao te kampen met een staartje van de orkanen Hazel en Janet; in 1932 trok ook een orkaan langs. In die tijd hadden orkanen nog geen naam; pas na de Tweede Wereldoorlog ontstond de gewoonte orkanen een naam te geven.

WILLEMSTAD — Met ingang van 15 oktober begint de Antilliaanse Postdienst met de zogenaamde express mail service (EMS) tussen Noorwegen en Curaçao, St. Maarten en Bonaire. De EMS is voor iedereen toegankelijk en is ingesteld om te voldoen aan een betrouwbare dienst voor de snelle overbrenging naar buitenlandse bestemmingen van ondermeer documenten, computer produkten, magneetbanden en, indien het land van bestemming dit toelaat, ook goederen.

Waarschuwing

WILLEMSTAD — De meeste vragen tijdens de gisteravond gehouden persconferentie, die in het Bestuurskantoor werd gehouden na de storm die over Curaçao trok, werden afgevuurd op C. Reudink, hoofd van de Meteorologische Dienst.

Centraal stond bij al die vragen: had er niet eerder of met meer nadruk gewaarschuwd kunnen worden?

Telkens weer benadrukte Reudink, dat er geen aanleiding was voor een "ernstige waarschuwing". Daarbij, zo zei hij, "loop je het risico dat als je dat tóch doet en als er vervolgens niets aan de hand blijkt, dat een volgende keer de bevolking totaal niet reageert. En dan zijn de gevolgen ernstiger".

"Tot zondagochtend vroeg wees niets erop, dat Joan gepaard zou gaan met harde winden", aldus Reudink.

OPENBARE VERKOOP

Op 20 oktober 1988 's middags om 14.00 uur zal ten overstaan van Notaris Mr. J.R. Croes of diens waarnemer te zijnen kantore aan de L.G. Smith Boulevard 64, Oranjestad Aruba in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht:

Krachtens rechtelijk bevel ex artikel 409 van het Wetboek van Burgerlijk Rechtsvordering van Aruba:

1. het recht van erfpacht tot 5 september van het jaar 2034 op:
   a. een perceel domeingrond groot 282 M2, gelegen ten noordwesten van de Golfweg te Santo'i Patia in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling: 4-G-3), als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 60 van 19 april 1974; en
   b. een perceel domeingrond groot 820 M2, gelegen ten noordwesten van de Golfweg te Santo'i Patia in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling: 4-G-3), als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 61 van 19 april 1974, met de op voormelde percelen gebouwde stenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Golfweg 65";
2. het recht van erfpacht tot 26 april van het jaar 2017 op een perceel domeingrond groot 566 M2, gelegen aan de Bazinstraat te Mon Plaisir, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B nummer 498, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Bazinstraat 8";
3. een perceel eigendomsgrond groot 340 M2, gelegen aan de oostzijde van de Gilles Poppestraat / zuidhoek Simon Platstraat te Cura Cabai in het Vierde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 64 van 9 juli 1959, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Gilles Poppestraat 1";
4. een perceel eigendomsgrond groot 1.117 M2, gelegen te Palm Beach, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 923;
5. het appartement omvattende bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementswoning met toebehoren plaatselijk bekend als **"Oasis Paradise Resort" en "Palm Beach z/n" uitmakende het 1/12** gedeelte in de gemeenschap bestaande uit een appartementsgebouw gesteld op een perceel eigendomsgrond te Palm Beach op Aruba, ten tijde van de splitsing in appartementen kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 922, groot 894 M2, thans kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C complex aanduiding 925-A, appartementsindex 12.

Krachtens onherroepelijke machtiging ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. a. het recht van erfpacht tot 24 maart van het jaar 2009 op een perceel domeingrond groot 1.550 M2, gelegen in de Zeewijk te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, aan de zuidzijde van de Zeeweg, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 1 van 12 januari 1949, met de zich daarop bevindende opstal van een machinewerkplaats (Dutch Machine Shop) en alle verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "Zeewijk 70-A";
   b. roerende goederen zich bevindende in voormeld onroerend goed Zeewijk 70-A bestaande uit voorraden, inventaris en machines voorzover niet onroerend.
2. een perceel eigendomsgrond groot 603 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Boonchi Strenastraat te Ponton, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 1152, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Boonchi Strenastraat 8";
3. het recht van erfpacht tot 4 april van het jaar 2037 op een perceel domeingrond groot 680 M2, gelegen te Ceru Pretu, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1232, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Ceru Pretu 25";
4. een perceel eigendomsgrond groot 1.116 M2, gelegen en staande aan de zuidzijde van de Zoutmanstraat, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie A nummer 135, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een bedrijfspand in gebruik als notariskantoor en alle verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "Zoutmanstraat 6";
5. het recht van erfpacht tot 10 maart van het jaar 2043 op een perceel domeingrond groot 293 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Timonstraat / westhoek Goletstraat te Oranjestad, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 1292, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Goletstraat 5-A";
6. een perceel eigendomsgrond groot 400 M2, gelegen te San Nicolas in het Vierde District van Aruba, als omschreven in Rooibrief nummer 2802 van 1 december 1947, met de daarop gebouwde betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Anglostraat 9";
7. het recht van erfpacht tot 14 oktober van het jaar 2023 op een perceel domeingrond groot 710 M2, gelegen aan de noordzijde van de weg leidende van Brazil naar Standardville te Rooi Congo in het Vierde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 153 van 9 september 1360, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Congoweg 80";
8. een perceel eigendomsgrond groot 630 M2, gelegen te Santa Cruz, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1720, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Santa Cruz 148";
9. het recht van erfpacht tot 7 november van het jaar 2045 op een perceel domeingrond groot 567 M2, gelegen te Paradijs, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1442, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Madiki Kavel 49";
10. het recht van erfpacht tot 20 november van het jaar 2045 op een perceel domeingrond groot 505 M2, gelegen te Paradijs, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1480, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Madiki Kavel 25";
11. het recht van erfpacht tot 11 december van het jaar 2045 op een perceel domeingrond groot 504 M2, gelegen te Paradijs, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1496, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Madiki Kavel 73";
12. het recht van erfpacht tot 8 november van het jaar 2006 op een perceel domeingrond groot 832 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Flamboyantstraat te San Nicolas in het Vierde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 136 van 18 juli 1946, met de zich daarop bevindende betonstenen opstallen van een woonhuis met garage, plaatselijk bekend als "Flamboyantstraat 22";

De Veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris mr. J.R. Croes, aan de L.G. Smith Boulevard 64 te Oranjestad op Aruba.

Mr. J.R. Croes, notaris.

Bij vierde lustrum

Internationaal vistoernooi van Bucuti

ORANJESTAD — Van 3 tot 6 november organiseert de Bucuti Yachtclub het zeventiende 'Torneo internacional Pez de Pico'. Het geheel staat in het teken van het twintig-jarig bestaan van de club.

Vrijdag en zaterdag wordt er de gehele dag gevist, waarna op zondag het lustrumfeest wordt gevierd. Zoals bekend wordt ti dens dit toernooi gevist volgens het 'trolling' (slip) systeem volgens de regels van IGFA en ILTA.

Uitnodigingen werden gezonden aan Venezuela, de Dominicaanse Republiek, Puerto Rico, Costa Rica, Verenigde Staten, en die landen hebben hun deelname reeds bevestigd. Vermoedelijk komt ook de club uit Zuidafrika die vorig jaar ook reeds deelnam.

Verder wordt deelname verwacht van de Curaçao Yachtclub en de Aruba Nautical Club. Het organiserende comité staat onder leiding van Michael Croes, terwijl de public relations in handen is van de commodore van de club, Carlos Trinidad.

ORANJESTAD — De leden van de Arubaanse Raad van Advies, Fedy Eman en Oscar Marugg, zijn in verband met het bereiken van hun zeventigste jaar afgetreden als leden van deze raad. Verwacht wordt dat in plaats van Eman, Odulio B. (Bety) Arends, voormalig hoofd van het Toeristenbureau en ex-gedeputeerde, in de raad benoemd zal worden. Het is nog niet bekend wie Marugg zal opvolgen.

CBA CENTRALE BANK VAN ARUBA

Bekendmaking van uitgifte van schatkistpromessen
(Conform Landsverordening schatkistpapier A.B. 1987, no. 3, en Landsbesluit no. 1 van 12 oktober 1988).

1. **De Centrale Bank van Aruba ("CBA") maakt hierbij bekend dat op vrijdag 21 oktober 1988 ("de uitgiftedatum") via de CBA voor een totaal van AFL.20 (twintig) miljoen aan schatkistpromessen aan toonder zal worden uitgegeven door het Land Aruba, in veelvouden van AFL.10.000.-. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 20 januari 1989 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen worden ingewacht.**
2. **De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn AFL.10.000, 50.000, 100.000, 500.000 en 1.000.000.**
3. **Officiële inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden bij de CBA. Een inschrijver kan meerdere formulieren inleveren, met verschillende koersen.**
4. **Inschrijvingsformulieren, aangevend het totale nominale bedrag waarvoor wordt ingeschreven en de geboden koers in AFL. en centen per 100 nominaal, dienen ingeleverd te worden bij de CBA (Havenstraat 2) voor 10.00 uur op woensdag 19 oktober 1988 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingsformulieren zullen niet worden geaccepteerd.**
5. **Voorrang zal worden verleend aan de inschrijvingen tegen de hoogste koersen, doch de CBA behoudt zich het recht voor tot onvolledige cq. geen toewijzing in geval van overtekening of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.**
6. **Inschrijvers zullen op de inschrijvingsdatum bericht worden omtrent de plaatsing en de schatkistpromessen zullen op de uitgiftedatum verkrijgbaar zijn bij de CBA onder de voorwaarde dat de betaling, tegen de geboden koers, door de CBA voor 10.00 uur op de uitgiftedatum is ontvangen.**
7. **Op de vervaldatum dienen de schatkistpromessen ter betaling aangeboden te worden aan de CBA. Totdat de schatkistpromessen bij de CBA zijn ingeleverd zullen geen betalingen worden verricht.**

Emile den Dunnen, President.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Cross my heart* [comedy] (18 jr.).
II: 20.45 uur *Big* [comedy] (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Cain's cut - Throat* [action-suspense] (18 jr.).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Laclé, Seroe Pita 54-B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal op te bellen (tel.: 24300).

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Fabulous Funnies; 18.30 Profile of nature: «Vancouver Island Marmot»; 19.00 Science & Technology; 19.30 The world tomorrow: «Inside the news Europe»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma BUVO; 20.45 Miniserie: «Hands of a stranger»; 21.45 Sledge Hammer: «All hook up»; 22.00 CNN international news; 22.40 Our House: «The money machine»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS (**Palmbeach**): 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

DINSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

BONBINI FESTIVAL: 18.30 uur in Fort Zoutman (optreden van kah'i orgel Arubaniota, Pico Kibra Hacha en dansgroep Teratro di Danza Arubano).

TOERISME MET 28 PROCENT VOORUIT

Directie Toerisme en AHAT betrekken nieuw kantoor

Eman: nieuw tijdperk voor en van Arubaans toerisme

EAGLE — Onder grote belangstelling had zaterdagavond de opening plaats van het verbouwde kantoor van de APM tot kantoor van de directie van Toerisme alsmede het daarbij gelegen AHATA-kantoor. Onder de aanwezigen bevonden zich waarnemend gouverneur mr Maximo Croes, premier Eman met zijn ministers, AHATA-voorzitter Gerrit Griffith, executive director Edwina Arends en andere genodigden.

Nadat directeur van Toerisme Aruba, dr Rory Arends, Aruba bij de aanwezigen had geïntroduceerd zei hij blij te zijn, dat de internationale vertegenwoordigers, die het toeristen- seminar bijwoonden op Aruba, ook present konden zijn bij de opening. De AHATA-directeur sprak woorden van dank voor alle ondervonden medewerking en was ervan overtuigd dat "wij tezamen Aruba tot de beste toeristenplaats van de Cariben kunnen maken".

DICHT BIJ ELKAAR

Minister Don Mansur vond het een historisch moment dat het bureau Toerisme opgenging in het voormalige kantoor van de APM. Hij was blij dat directie Toerisme en AHATA nu dicht bij elkaar zaten.

Hij toonde begrip dat de directie van Toerisme met weinig faciliteiten had moeten werken, maar desondanks ging het toerisme in 1987 met 27 procent en dit jaar met 28 procent omhoog. Met deze nieuwe faciliteiten verwacht de bewindsman een nog verdere stijging.

Premier Eman benadrukte hierna dat de opening van dit kantoor opnieuw de vooruitgang van Aruba kenmerkte. De beslissing om dit oude kantoor te verbouwen werd door de regering genomen in een tijd van werkloosheid, waardoor mensen aan het werk konden gaan en op die wijze ook bijdragen aan de groei van het toerisme.

"Een goed stukje werk van onze eigen mensen", aldus besloot premier Eman zijn toespraak, "in een nieuw tijdperk voor en van het toerisme".



ORANJESTAD — Grote publieke belangstelling bestond er zaterdag voor de taekwondostrijd, georganiseerd door het Aruba Taekwondo Center, in de Julianaschool- gymzaal.
Het commentaar, dat gehoord werd, was dat het de hoogste tijd wordt dat voor het bedrijven van deze sport men de beschikking krijgt over een goed onderkomen. Deze plaats zou dan moeten worden uitgerust met een houten vloer en officieel materiaal dat hierbij gebruikt dient te worden.
In de strijd kwamen de volgende winnaars tegen elkaar uit: voor Aruba Taekwondo Center: Jonathan Fernandez en Glenn Rock, Chacos Taekwondo Institute: Jacky Thodé en Aruba Taekwondo Institute: Joselito Dirks en Ofo Escudero.
Het Aruba Taekwondo Center beschikt over een ervaren instructeur en 129 leerlingen die staan ingeschreven. Op dinsdag wordt met 25 leden een kamptraining begonnen. Instructeur H.C. Lo-A-Njoe verwacht dat met hulp van velen deze sport op Aruba nog op een beter peil kan worden gebracht.



ORANJESTAD — Met een parade van tientallen vuilnistrucks over Aruba naar de vuilnis- stortplaats te Parkietenbos (zie foto) werd zaterdag de Schoonmaakdag op Aruba ingezet. Overal waren mensen aan het werk om vooral in en buiten de woningen de boel schoon te maken.

Bestuursleden van Hotelvakschool

ORANJESTAD — In plaats van drie destijds door de overheid benoemde bestuursleden van de stichting Hotelvakschool, die hun zetel ter beschikking stelden op verzoek van de minister, werden benoemd: voor het hoofd van het Toeristenbureau Betty Arends komt het waarnemend hoofd van directie van Toerisme Janice Ho-Kang-You- Arends, voor Ronny Koolman die namens het departement van Onderwijs zitting had, komt Frans van Drie die hoofd is van project door studeren aan het werk en in plaats van Boy Nicolaas komt M.S. Kuiperi, toerisme- adviseur van minister Mansur.

Excursie

NOORD — Grupo Uni Forza — een groep van tien vrouwen — organiseert aanstaande woensdag een excursie voor de jeugd van vier tot twaalf jaar.

Om acht uur wordt vertrokken bij het Buurtcentrum te Noord waar men om een uur ook weer terugkeert. De excursie houdt een bezoek in aan de Tropical bottling company waar de jeugd een verfrissing ontvangt van de heer Bikker en zijn staf, bezoeken aan Diario en Ritz (waar ice-cream wordt aangeboden). Tot slot worden enige spelen gedaan. Ouders die hun kinderen willen laten deelnemen kunnen contact opnemen met Liesje Koolman, telefoon 48536.

Overheid geeft hulp getroffenen

ORANJESTAD — Tegen zeven uur kon Aruba gisteravond opgelucht adem halen, toen bleek dat de storm Joan voorbij getrokken was zonder schade aan te richten. Slechts hevige regenbuien en stevige rukwinden waren het enige wat Aruba merkte van Joan.

Vanaf zondagmorgen was de rampencommissie bij de Brandweer bijeen om op alles voorbereid te zijn. Gistermiddag hielden de autoriteiten onder leiding van premier Eman zich bij de Meteorologische dienst op de hoogte van de situatie. Premier Eman stond met een speciale telefoonlijn in verbinding met de rampencommissie die om elf uur 's morgens "groot alarm" had gegeven.

PARAAT

Brandweer, politie, Rode Kruis en andere diensten waren paraat. Alle politiewagens werden volgetankt, alsmede die van Brandweer en ambulances.

De zône die vermoedelijk getroffen zou kunnen worden, was de zuidkust van Aruba, Seroe Colorado tot aan Pos Chiquito. Terwijl ook de kust ter hoogte van het Tamarijn Beach getroffen kon worden.

De sterke winden, die snelheden kenden van 36 knopen zorgden er voor dat iedere paraat bleef. Inmiddels waren de hotels gewaarschuwd, de bouwwerken werden stopgezet en boten werden binnengehaald. Om half vier werd Aruba omringd door hoge golven en ruwe zeeën wat tot na zes uur duurde.

Via de radiostations werd het publiek op de hoogte gehouden, onder meer van de schade die op Curaçao en Bonaire veroorzaakt was. Voz di aruba/Canal 90 trok er met de mobiele zender op uit om de luisteraars vanuit de districten te laten horen wat er gaande was, waarbij de donkere grijze lucht boven het eiland, steeds weer in de reportages terugkeerde.

Om tien voor zes was het radiostation bij Boca Grandi, waar nog enige windsurfers aan het verstand werd gebracht, dat het onverantwoord was nu te gaan surfen. De rukwinden waren ter plaatse zo sterk dat Voz di Aruba met moeite de autodeuren kon openen. De enige schade waren twee palmbomen bij de Esso club die ontworteld werden.

Inmiddels hadden de vissers in de morgenuren hun boten binnengehaald en niemand waagde zich op zee. De politie had opdracht gekregen alle hotels in aanbouw te bezoeken, het werk te stoppen omdat mogelijk door de sterke winden schade aan arbeiders kon worden toegebracht.

Om half zes gistermiddag kreeg iedereen het advies in huis te blijven omdat rond zes uur de storm verwacht werd die uiteindelijk voorbij trok en alleen met regen en sterke rukwinden haar aanwezigheid in de omgeving van Aruba liet merken.

Er viel nogal wat regen. Onder meer werd de uitgegraven Nassaustraat, waar men druk doende is met vernieuwingen, in een zwembad herschapen.

PARIJS — De 2e gezamenlijke ruimtevlucht van de SU en Frankrijk waaraan de Franse astronaut Chretien deelneemt vertrekt op 26 november, 5 dagen later dan was voorgenomen, zodat Mitterand de lancering kan bijwonen op Baikonour.

Bij mishandelingszaak met mes

Slachtoffer vraagt clementie gedaagde

ORANJESTAD — Twee jaar gevangenisstraf eiste de officier van Justitie tegen verdachte J.P. (67), die in juli tijdens een vechtpartij zijn vriend F. met vier messteken gevaarlijk verwondde.

Bij thuiskomst op die dag raakte verdachte in een hevige discussie met F. waarbij op een gegeven ogenblik de woordenwisseling zo hoog opliep dat F. verdachte met een fles op het hoofd sloeg. Toen verdachte thuis de wond en het bloed zag, raakte hij zo opgewonden dat hij in de keuken een mes nam, naar buiten ging en F. de vier steken toebracht. Uit de behandeling van de zaak bleek wel duidelijk dat alcoholmisbruik de hoofdoorzaak van dit gebeuren was.

Zijn verdediger mr John van der Kuyp was het niet eens met de getuige- verklaringen van een vrouw, omdat deze iedere dag met het slachtoffer dronk. Ook bleek uit de vele bloedsporen dat F. het eerste met een fles had geslagen.

De rechter riep ook het slachtoffer, die in de rechtszaal was, voor de groene tafel. Deze vertelde de rechter het gebeuren ten zeerste te betreuren vooral ook omdat hij altijd goede vrienden met verdachte is geweest. Hij vroeg de rechter — die over twee weken vonnis zal wijzen — dan ook de uiterste clementie voor verdachte.

Op gebied schilderen, collages- ontwerpen

Akademie Rietveld verzorgt workshops

ORANJESTAD — Uit Nederland wordt eind van de maand op Aruba een groep docenten en leerlingen van de Akademie voor Schone Kunsten Gerrit Rietveld uit Amsterdam verwacht.

Deze academie heeft internationale bekendheid. De docenten zullen tijdens hun verblijf op Aruba enige workshops voor geïnteresseerden verzorgen, waaraan ook studenten kunnen deelnemen. De workshops worden dagelijks 's middags gehouden in de week van 31 oktober tot 4 november. Er worden workshops op vijf terreinen gehouden: schilderen, ruimtelijke objecten, collage ontwerpen, tevens een workshop over animatie en film alsmede over performances, waarin de Europese ideeën naar voren zullen komen.

Verschillende landen in de regio zijn uitgenodigd om enige personen naar Aruba te zenden om aan deze workshops deel te nemen. Personen op Aruba die interesse hebben, worden verzocht zonder uitstel contact op te nemen met Marlenda Croes bij het departement van Buitenlandse Betrekkingen (tel.: 34705 toestel 20).

Merryweather als tuinkabouter

Roland Lacle te veel gefeest in Arubahuis

ORANJESTAD — Statenlid ing. Roland Lacle (MEP) is met een felle aanval gekomen op het "geldverknoeien" in en door het Aruba Huis.

Uit zijn verklaring moet blijken dat gevolmachtigd minister John Merryweather niet deugt voor zijn taak en het tijd wordt hem zijn ontslag te geven. In dit verband zou in Nederland gezegd worden — althans volgens het MEP Statenlid — "Hij is net een tuinkabouter, mooi om te zien, maar je hebt er niets aan".

Volgens de verklaring van de heer Lacle wordt er veel gefeest en gegeten in het Aruba Huis onder leiding van de gevolmachtigd minister. Zelfs zou op een avond een restaurant zijn afgehuurd.

In 1987 zou door het Aruba Huis, aldus de heer Lacle in zijn verklaring, aan reizen, eten en drinken en andere zaken een bedrag van 633.580 zijn uitgegeven. Als men daarbij de uitgaven van de ministers op Aruba van zes ton neemt, dan blijkt dat de AVP-regering ruim 1.2 miljoen heeft uitgegeven aan dit soort zaken. De heer Lacle vindt dat er een einde moet komen aan het schade toebrengen aan de goede naam die het Aruba Huis in Nederland heeft.

DAKOTA — In een woning te Dakota werd door de Stichting Verdovende Middelen (SVM) een razzia gehouden omdat het vermoeden bestond dat hier in drugs werd gehandeld. Ook de snuffelhond Max werd ingezet die echter niets vond. Desondanks werden LR en RH aangehouden en naar de wacht overgebracht voor verder onderzoek.

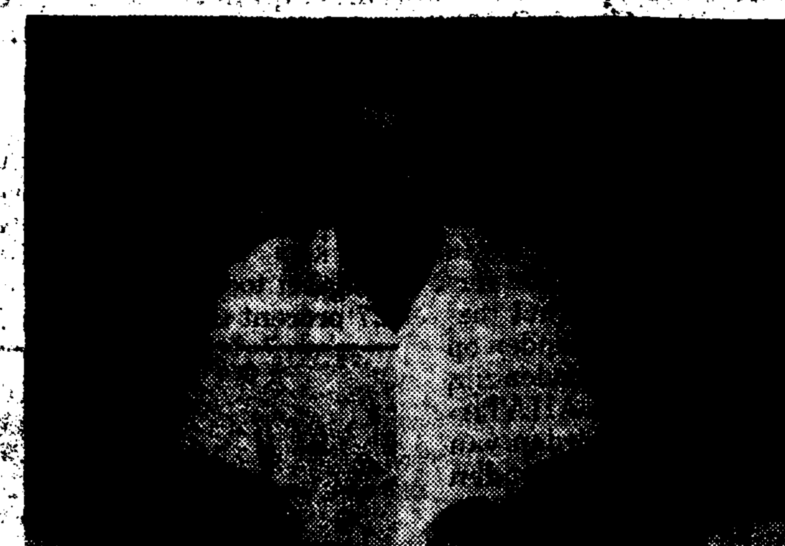
PABIEN

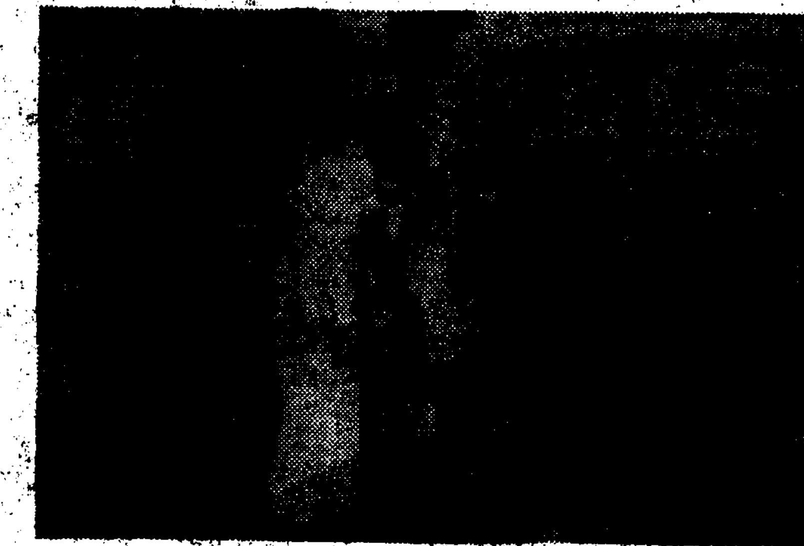
1938 - 1988

50

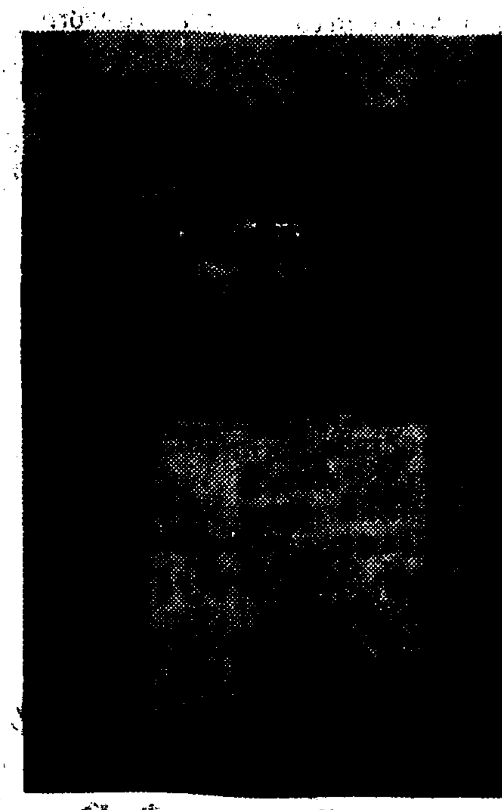












1938 - 1988

50

P A B I E N

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

TAFELTENNIS
(CTTB)
heren-A
20.00 uur Donic/Canon 2 vs Markv;
20.00 uur Donic/Canon 3 vs KFC/Shot;
20.00 uur Vets vs Donic/Canon 1 - Recreatiecentrum Irene Moreno

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
dames-A
19.30 uur Wishi Tigers vs Lluvia Carnation;
20.30 uur Botan vs Anglo/Golden Stars;
heren-A
19.30 uur Watakeli vs Kamari;
20.30 uur Olympia vs Sithoc - Sporthall Sentro Deportivo Korsou.

Return in voorronde WK-voetbal

Nederlandse Antillen kansloos tegen aanvallend El Salvador: 0-5

SAN SALVADOR — De Antilliaanse voetbal selectie heeft de return wedstrijd in de voorronden van het wereldkampioenschap gisteren in San Salvador met 0-5 verloren van El Salvador. Bij rust stonden de jongens van coach Wilhelm Canword reeds met 0-2 achter. De Salvadoriaan Zapata scoorde twee maal voor zijn ploeg terwijl de Antilliaanse defensie één maal de bal in eigen doel werkte.

Door de overwinning op De Nederlandse Antillen heeft El Salvador zich geklassificeerd voor de volgende ronde in de groep van Noord-, Midden Amerika en het Caribisch gebied in de strijd om de wereldbeker waarvan de eindronden zoals bekend in 1990 in Italië worden gehouden.

De wedstrijd van gisteren werd gespeeld in het Cuscatlan stadion van de hoofdstad voor zo'n 40.000 toeschouwers, die een kleine 170.000 gulden in het laatje van de Salvadoraanse voetbalbond brachten.

Van het beginsignaal af was het El Salvador dat het initiatief naar zich toetrok, terwijl de Antillen en achterstand hadden uit de vorige ontmoeting (0-1). De Salvadoranen controleerden over het hele veld, en de Antilliaanse ploeg richtte zich hoofdzakelijk op krampachtig verdedigen.

Dat verdedigen lukte in eerste instantie, maar zoetjes aan brachten de gastheren de Antilliaanse verdediging, die met vijf middenvelders en één spits speelden, in steeds grotere problemen. De Antillianen waren sterk en snel maar El Salvador stelde daar techniek en vernuft tegenover.

TOESCHOUWER

Geen enkele keer heeft de Nederlandse Antillen het doel van keeper Ricardo Guevara onder schot kunnen nemen. Guevara was dan ook meer als toeschouwer bij het spel betrokken.

De spits Salvador Coreas opende de score voor El Salvador in de vijfde minuut via een half gelukt één tweetje met Osmel Zapata, hij kreeg de bal weer aan zijn voeten, ontglipte vervolgens aan zijn bewaker Sandy Christopher en liet de Antilliaanse goali Ingemar Pieternella kansloos.

Ondanks de voorsprong schroefden de Salvadoranen het tempo omhoog en in een counter die volgde op een van de vergeefse Antilliaanse aanvallen werd het tweede doelpunt gemaakt door Ricardo Garcia (35ste minuut). Dit was tevens de ruststand van deze return.

In de tweede helft probeerde de Antilliaanse ploeg steeds weer met de buitenspelval de Salvadoranen te stoppen. De snelheid van de gastheren hadden ze echter onderschat. El Salvador betrok steeds meer zijn vleugelspelers bij de aanval.

In de 57ste minuut gaf middenvelder Mauricio Cienfuegos van El Salvador vanaf de achterlijn een voorzet die voor het hoofd van Luis Zapata verscheen. Zapata verschalkte op zijn beurt Ingemar Pieternella voor de derde keer.

De vierde goal viel nog geen vijf minuten later toen een hard schot van de Salvadoraan Coreas door de Antilliaanse verdediger Edmond Aranasky in eigen doel werd gewerkt.

Weer was het Zapata die in minuut 68 met een vrijtrap buiten het strafschop gebied de Antilliaanse keeper versloeg. De Antillianen konden na deze vijfde goal de schade enigzins beperkt houden maar dat was ook te danken aan het minder accuraat spel van de gastheren.

El Salvador speelt nu in de volgende ronde tegen vier andere ploegen die met z'n vijven moeten uitmaken wie de eerder genoemde regio gaat vertegen- woordigen in Italië. De landen die zich voor deze 'laatste' vijf hebben geplaatst zijn: de Verenigde Staten, Guatemala, Costa Rica, El Salvador en de winnaar van het duel Honduras - Trinidad.

Toch zat er voor de Antilliaanse selectie ook een licht puntje in de reis naar El Salvador. Twee Curaçaose spelers, waarvan de namen niet precies bekend zijn, werden door Salvodoraanse clubs benaderd voor een conract en daar wordt momenteel serieus over onderhandeld.

De ploegen verschenen gisteren met de volgende spelers in het veld:
El Salvador: Mora, Abrego, Trigueros, Carcamo, Chachagua, Garcia, Lazo, Cienfuegos, O. Zapata, L. Zapata en Coreas.
Nederlandse Antillen: Pieternella, Regales, Burney, Calmes, Christopher, Nueman, Andrade, Rock, Gill, Aranasky en Markes.
Scheidsrechter: Steve Bucenor (Jamaica), bijgestaan door Joseph Sanguinetti en Albert Allman.

ABIDJAN — Zuidafrika's president Botha ontmoette zijn Ivoorkust- collega Houphouet- Boigny. Het bezoek heeft een persoonlijk karakter en men ontmoet elkaar dan ook in de geboorte- plaats van de Ivoorkust- president Yamassoukro.



Vanderlijde toch in Bundesliga

DEN HAAG — Arnold Vanderlijde blijft ook in het komend seizoen voor een Duitse club in de Bundesliga boksen.

De Limburger, die in Seoul voor de tweede maal in zijn carrière een bronzen medaille in het zwaargewicht veroverde, komt in het nieuwe seizoen echter uit voor een andere club: Leverkusen.

De afgelopen drie jaar startte de Europees kampioen voor Leonberg, dat wegens financiële problemen heeft moeten afzien van een nieuw seizoen in de Bundesliga. Jeu Joris, de verzorger en vertrouwensman van Vanderlijde: "Wij zijn rond met Leverkusen. Binnenkort worden de contracten getekend."

De mogelijkheid is niet uitgesloten dat nog een tweede Limburgse bokser voor de Westduitse club start. Lichtgewicht Silvio Mezzenga, die door het Nederlands Olypisch Comité niet goed genoeg werd geacht voor uitzending naar Seoul, is vrijwel rond met Leverkusen.

Libregts: 'Na Wales is zijn conditie verslechterd'

Nederlands elftal zonder aanvoerder Gullit naar München in WK-voorronde

ZEIST — Het meespelen van Ruud Gullit in de interland van het Nederlandse elftal tegen Westduitsland in de voorronde om de WK in 1990 in Italië is zo goed als van de baan. Gullit die momenteel herstellende is van een enkel- blessure en eigenlijk nog niet geheel fit is, zal op aanraden van de AC-Milan arsten de reis naar München niet meemaken. AC- Milan gaf aan de coach van het Nederlands elftal te kennen dat het liever niet had dat Gullit werd opgesteld voor deze belangrijke ontmoeting. Als eventuele vervanger voor de donkere aanvoerder werd de naam van John Bosman, die momenteel bij Mechelen in België speelt, genoemd. Ook Wim Kieft is een gegadigde.

Voor een eventueel later vertrek van Gullit naar München zou hij maandagmiddag na de training een nieuwe medische controle moeten aanvragen. De voetballer, die per jaar meer dan een miljoen gulden netto incasseert, heeft daar weinig zin in. Hij gaat er van uit, dat de enige kans op een ticket-München gelegen is in een harde opstelling van de KNVB door een herkeuring te eisen. Bondsarts Frits Kessel zou die moeten uitvoeren.

De goede relatie met AC Milan, ook de werkgever van de internationals Marco van Basten en Frank Rijkaard, is de bond echter veel waard. Kessel noemde zaterdag een dergelijke herkeuring een utopie. "De beoordeling ligt bij AC Milan", aldus de arts. Bondscoach Libregts gaf zaterdag bij de persconferentie in Noordwijk de grootste verantwoordelijkheid aan Gullit zelf. "Hij voelt het beste, of hij kan spelen of niet".

Libregts gaf toen al aan, dat hij niet erg geloofde in een optreden van zijn vedette. "Na de wedstrijd tegen Wales is zijn conditie verslechterd. Maar ik zou hem er graag bij willen hebben, ook als hij niet kan spelen. Als captain heeft hij een belangrijke inbreng. Wat als Gullit niet kan? Dan stellen we een andere speler op", was de toen laconieke mening van de geplaagde trainer.

Voor de persconferentie was bondsarts Kessel vrij duidelijk geweest over de kansen van Gullit om het duel in München te halen. Hij zag de speler niet in die conditie, nodig voor een topinterland. De verzwikte linkerenkel past in de mindere fitheid, die Gullit, volgens Kessel, dit seizoen aan de dag legt. "De knieblessure, die hij in de wedstrijd tegen Wales parten speelde, was een uitvloeisel van de te geringe spierkracht van het bovenbeen." Van het een komt het ander, zo maakte Kessel duidelijk.

WANKEL

De linkerenkel van Gullit was tijdens de Europese titelstrijd in Duitsland ook al wankel. In 1982 is hij aan het gewricht geopereerd. Kessel vond de medische begeleiding van de enkelblessure in Milaan optimaal. Gips en tape-verband zijn ook in Nederland de hulpmiddelen om een enkeldistorsie te genezen. Kessel sprak zijn vertrouwen uit in de Milan-artsen Monti en Tavana. "De doktoren vinden het een te groot risico. Misschien ga ik er weer doorheen. Je moet wel redelijk zijn", bevestigde Gullit zondag nog eens.

En trainer Sacchi, die zijn collega Libregts een gelukkige man noemde, omdat hij Gullit dit seizoen voor die ene complete wedstrijd had kunnen opstellen, verklaarde in Pescara:"Het is beter voor AC Milan en voor het Nederlandse elftal als Gullit in Milaan blijft. Als hij niet fit is, dan is het toch normaal, dat hij niet speelt."

De duidelijke houding van AC Milan heeft Thijs Libregts wel het psychologische wapen ontnomen om de Westduitse tegenstander zo lang mogelijk in onzekerheid te laten over een optreden van Gullit. "Ik geloof pas, dat Gullit niet speelt, als hij maandag niet in het vliegtuig naar München zit", sprak de Westduitse coach Beckenbauer zondag. De jeugdige Olaf Thon ging al uit van de afwezigheid van Gullit. "Dan hoeven we alleen maar te letten op Van Basten en een doelpunt te maken", zo simplificeerde de middenvelder het karwei te München.

TOMBOLA-EFFECT

De vervanging van Gullit zal niet tot een tombola-effect in de opstelling van het Nederlandse elftal leiden. Suggesties om Rijkaard door te schuiven naar het middenveld hebben ogenschijnlijk geen invloed op Libregts. "Het wordt Kieft of Bosman", zo verduidelijkte de bondscoach zijn invulsom voor de lege plek in de aanval. Daarna liet hij wel een lichte voorkeur doorschemeren. Libregts bevestigde, dat in de oefenwedstrijd tegen Quick Boys Kieft op de positie van Van Basten had gespeeld en Bosman op die van Gullit.

John Bosman, na zijn overgang van Ajax naar KV Mechelen behoorlijk geacclimatiseerd, kreeg een pluim voor zijn optredens van de laatste weken. "Na een moeilijke periode heeft hij de stijgende lijn weer te pakken. Ik ben zeer tevreden over hem. Hij cirkelt ook bij Mechelen goed om de diepste man, Piet den Boer, heen", zo maakte Libregts de hoop van super-sub Kieft op een basisoptreden in München flink kleiner. Kieft moest vooral het optreden van Van Basten, zondag in Pescara, afwachten.

Dat verliep, zo kon coach de Ruiter zelf zien, goed. De ster van de Europese titelstrijd kwam na negentig minuten fit van het veld en concludeerde over de afwezigheid van collega Gullit: "Jammer voor het Nederlandse elftal, maar logisch wat AC Milan betreft".

FC Groningen verslagen: 1-3

GRONINGEN — Voor het eerst in dit seizoen is Groningen op eigen terrein verslagen. Dat gebeurde op een pijnlijke wijze. Uitgerekend provinciegenoot Veendam was verantwoordelijk voor het verrassende reslutaat (1-3). In vier voorgaande uitwedstrijden had Veendam louter nederlagen geleden. Groningen, zonder de geschorste Eykelkamp en de geblesseerde De Wolf, kwam snel op een achterstand van 0-2, en holde vanaf dat moment voortdurend achter de feiten aan. Ondanks een flink aantal kansen na rust bleek de thuisclub niet in staat de averij te herstellen.

Groningen was nogal verrast door de aanvalsdrift van Veendam in de beginfase. De organisatie in de verdediging ontbrak vrijwel. Veendam profiteerde er dankbaar van. Binnen tien minuten scoorden achtereenvolgens Sollner en Van Buuren koppend (0-2). Bij het tweede doelpunt ging ook doelman Storm niet vrijuit. Hij liet zich vervolgens wegens lichamelijke klachten vervangen door Tukker. Groningen nam het initiatief en zette Veendam met de rug tegen de muur. Dat grote overwicht leverde niet meer op dan een kas van Meyer.

Pas op slag van rust slaagde Groningen erin door de sterk gegroepeerde verdediging van Veendam te komen. Groeleken scoorde uit een pass van Regtop (1-2). Groningen pakte de zaken na de pauze op een andere manier aan. Door gevarieerde acties kreeg Veendam helemaal geen mogelijkheden meer. De kansen voor de thuisclub stapelden zich op.

Maar Regtop bleek tweemaal improduktief. Mulder haalde de bal van de doellijn na een lob van Meyer. Op een onverwacht moment sloeg Veendam toe. Het lukte Tukker niet de bal goed weg te stompen in een luchtgevecht met De Haan. Van grote afstand kopte de invaller van Tilburg raak: 1-3.

Met een half uur te spelen was nog van alles mogelijk, omdat Groningen zich niet bij een nederlaag wenste neer te leggen. Veendam was amper in staat enige tegenstand te bieden, maar had niet over geluk te klagen. Groeleken joeg de bal tegen de lat en Meyer trof de paal. Verder lieten Regtop, Meyer en Roossien levensgrote kansen onbenut en had doelman Hoekstra goed zicht op afstandsschoten van Olde Riekerink.

Zweden maakt kans op EK

ZUERICH — Als het voorstel van de desbetreffende commissie wordt aangenomen, vindt het eindtoernooi van het negende Europees voetbalkampioenschap over vier jaar in Zweden plaats.

De commissie maakte vrijdag het advies, waarbij gekozen moet worden tussen Spanje en Zweden, bekend. Het uiteindelijke besluit valt tijdens de bestuursvergadering van de Europese voetbalunie (Uefa) op 16 december in Zürich.

Zweden organiseerde dertig jaar geleden het eindtoernooi van het wereldkampioenschap. Voor de organisatie van het Europees kampioenschap dacht men aanvankelijk aan een samenwerkingsvorm met Denemarken.

In een later stadium werd dit idee echter losgelaten. Zweden heeft voorgesteld de wedstrijden te laten plaatsvinden in Stockholm, Goteborg, Malmø en Nørrkøpping.

Socrates gaat weer voetballen

SAO PAULO — Socrates voetbalt weer.

De briljante vormgever van het Braziliaanse elftal in het begin van de jaren tachtig, heeft een contract van een jaar bij Santos getekend. Anderhalf jaar geleden nam Socrates afscheid van het topvoetbal.

"Ik ben gevraagd het nog eens te proberen. Het is een uitdaging voor me", zei de 34-jarige speler, die vroeger voor Flamengo uitkwam. In Europa mislukte Socrates min of meer bij Fiorentina.

Miguel Assad, de voorzitter van Santos, is niet bang dat hij een uitgebluste vedette heeft aangetrokken. "Socrates heeft nog veel te bieden. Het Braziliaanse voetbal heeft antrekkelijke spelers nodig. Ik ben ervan overtuigd dat hij nog altijd van topklasse is", aldus Assad.

ORANJESTAD — Groot was zaterdagmiddag de belangstelling voor de officiële start van het auto- verhuurbedrijf Toyota Rent-a-Car van Hans Schnog en Minguel Mansur.

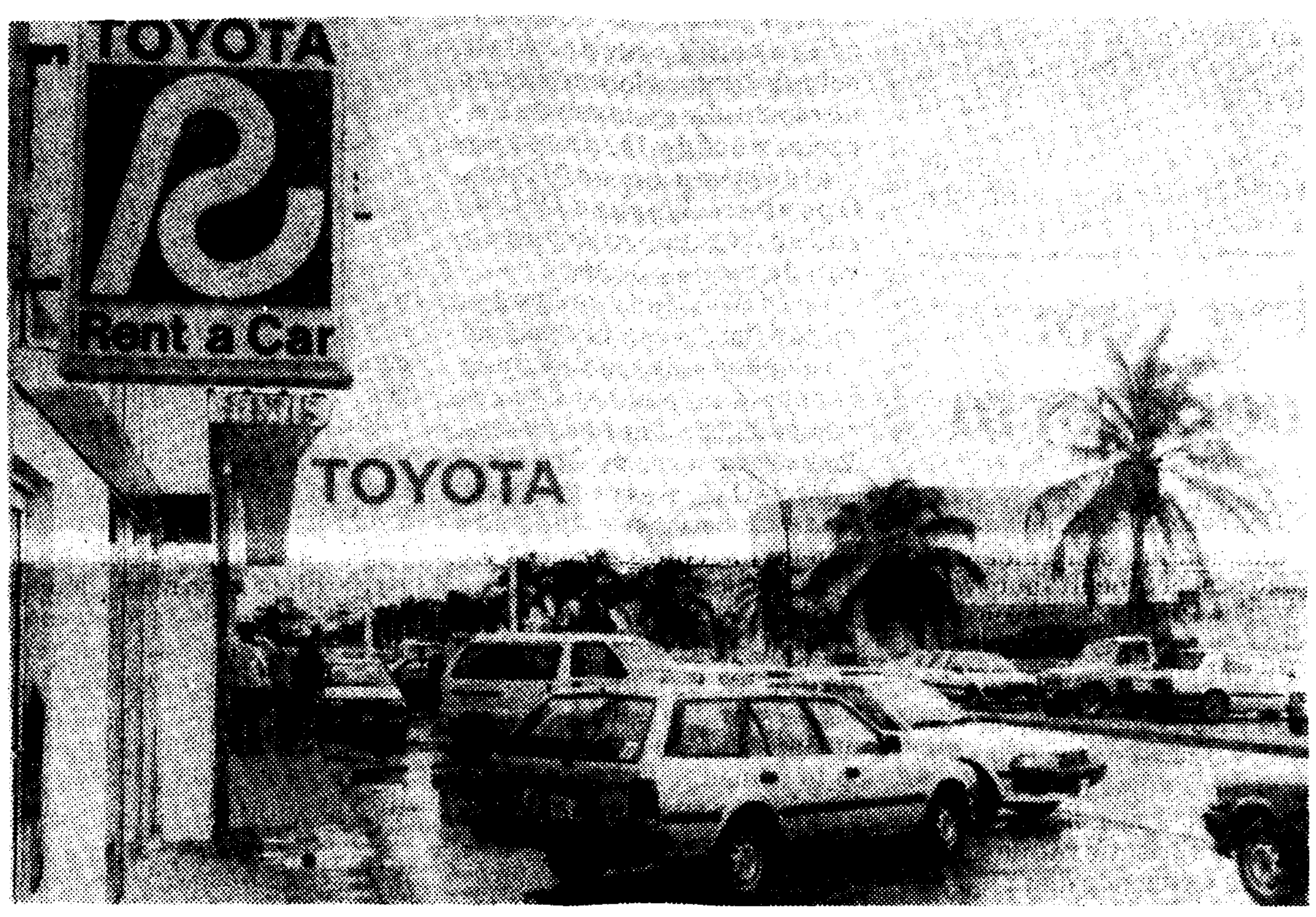
In toespraken werd de nadruk gelegd, dat met deze 150 Toyota- verhuurwagens een nog betere service kan worden gegeven aan de toeristen die naar Aruba komen. Met het toenemende aantal toeristen is er zeker plaats voor een dergelijk bedrijf.

Hans Schnog die het woord voerde, benadrukte dat met dit bedrijf begonnen werd omdat er vertrouwen bestaat in de toeristische toekomst van Aruba. Hij bracht speciale dank aan aan de regering voor het geven van de vergunningen, de bankiers voor hun financiële medewerking. Tot het laatste ogenblik werd hard gewerkt om de 150 Toyota's bedrijfsklaar te maken.

Schnog legde de nadruk op dat met een uitstekende service, moderne computers en vooral enthousiast personeel het bedrijf een succes zal worden.

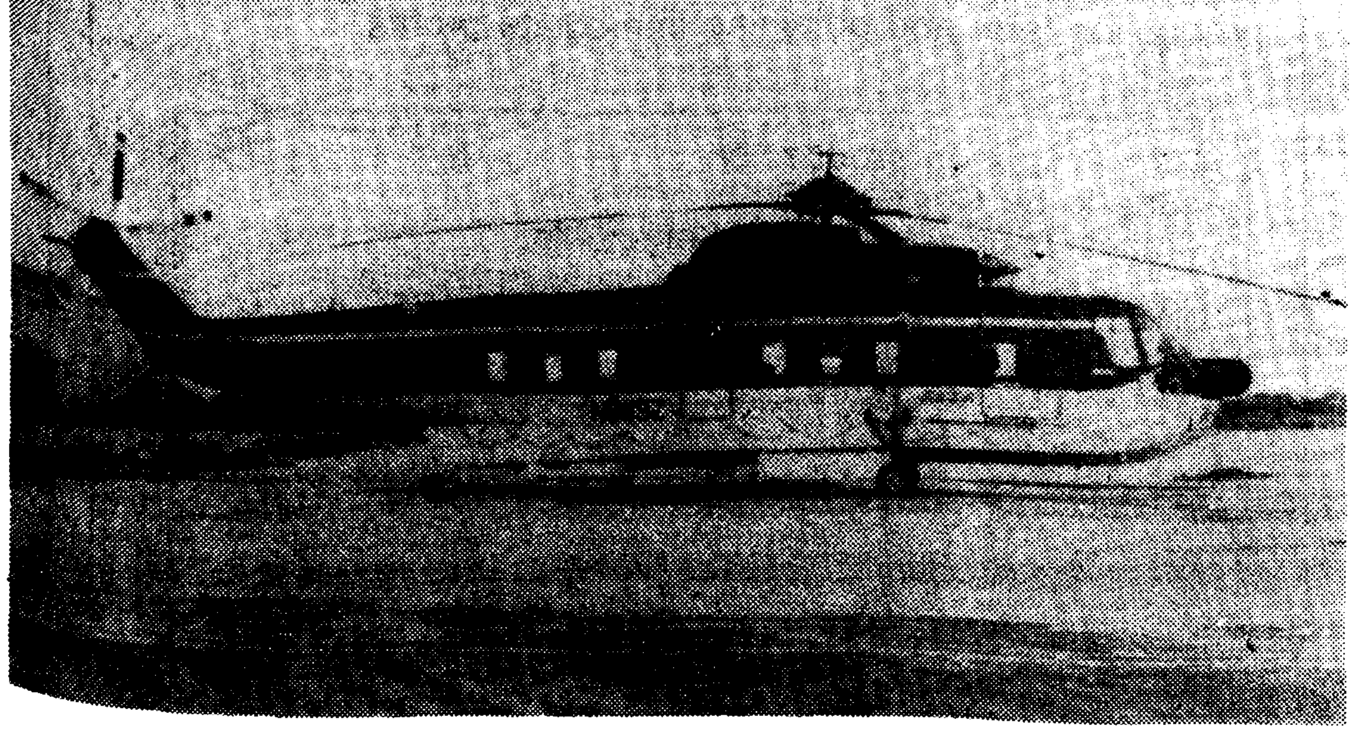
Foto's: Mansur en Schnog, alsmede directeur Daal tezamen met minister Bermudez. Op de andere foto: het bedrijf in het gebouw van Garage Cordia.





ORANJESTAD — Kort voor vier uur landde op de Arubaanse luchthaven een helikopter van het type Sikorsky model S-61N (zie foto) met drie Amerikanen aan boord.

Aangezien bleek dat de papieren niet in orde waren, werden de drie inzittenden door de Immigratie aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten. Dit geschiedde op basis van de luchtvaart- verordening die overtreden werd.



Zeerovers naar Venezuela

SAVANETA — Een delegatie van 185 personen is gisteren naar Venezuela vertrokken.

Het betreft een delegatie van zeerovers Pepsi te Savaneta, die de najaarsvakantie in het nabuurland gaan doorbrengen met sportieve ontmoetingen met de club Centro Hispano. Er zal gestreden worden op gebied van bolas criollas, domino, voetbal, zwemmen en zaalvoetbal. Het grote aantal dat dit jaar de reis meemaakt wordt mede toegeschreven aan de aandacht die Statenlid / sportinstructeur Roly Bisslik op Venezuela vestigde door vandaaruit naar Aruba te zwemmen, waardoor de nodige vriendschapsbanden in Punto Fijo zijn gesloten.

De delegatie wordt midden volgende week op Aruba terugverwacht. Gisteravond werd een welkomstfeest in club Centro Hispano gegeven voor de Arubaanse gasten.



ORANJESTAD — Acht jaar gevangenisstraf eiste de officier van justitie tegen de uit Curaçao afkomstige man O.M. (39), die verdacht werd marihuana in zijn bezit te hebben gehad, betrokken te zijn bij drugsverkeer naar Nederland en die gezien wordt als een van de leiders in de drugshandel.

Gezien de grote hoeveelheid en het feit dat verdachte O.M. reeds eerder terzake drugshandel werd veroordeeld, kwam de officier tot zijn hoge eis. Bij behandeling van de zaak tegen O.M. werd duidelijk dat hij betrokken was bij de zaak van de dames I.V. en M.S. waarvan laatstgenoemde inmiddels tot zes jaar gevangenisstraf werd veroordeeld.

In februari 1988 deed de afdeling verdovende middelen een inval in de woning van verdachte aan de Chuchubistraat en vond er vierhonderd gram marihuana. Verdachte die niet thuis was, werd later aangehouden. Hij vertelde dat hij de marihuana voor iemand in bewaring had genomen. Voorts werd hij ervan verdacht dat hij in 1987 was betrokken bij de "Holland connection" waarbij drie kilo cocaïne was geconfisceerd.

ORANJESTAD — Allerwege werd op Aruba zondagmorgen maatregelen getroffen in verband met de naderende storm. De foto toont het personeel van Oduber Aviation dat doende was zijn vliegtuigen met zware blokken vast te zetten om zodoende bestand te zi n tegen de te verwachte windstoten.

MOSKOU — Technische gegevens werden in de SU- partijpers gepubliceerd van de nieuwe Mig-29 welke kan fungeren als gevechts- vliegtuig en bommenwerper. Hij was te zien op Farnborough, maar de SU- pers had er nog weinig over verteld.

WORLD SERIES 1988

Dodgers op voordelige 2-0 in WS

Orel Hershiser en Kirk Gibson grote mannen voor LA-ploeg

LOS ANGELES — Orel Hershiser was weer eens de grote man voor Los Angeles Dodgers. In de tweede wedstrijd voor de World Series stond hij Oakland Athletics net zoveel honkslagen toe als hij zichzelf toeëigende: drie. Oakland, in het eerste duel tot de laatste bal op voorsprong, verloor dit-maal met 0-6 en kwam na de 4-5 van zaterdag op een 0-2 achterstand in de World Series te staan. Nog twee zeges scheiden Los Angeles Dodgers van de Super Bowl.

Zaterdag was ongetwijfeld de dag van Kirk Gibson. De Dodgers stonden met 3-4 achter in de negende en naar het scheen laatste inning. Kirk Gibson, die in de lappenmand zat werd uit de dug-out gehaald en mocht dat doen waar niemand, ook hijzelf niet, op gerekend had. Een homerun slaan in de laatste beurt, die behalve hemzelf ook een tweede Dodgers- loper binnenbracht: 5-4 voor LA.

"Toen ik de bal zag verdwijnen en mijn ronde liep, dacht ik bij mezelf: Dit is toch waar je altijd naar verlangt hebt, geniet er nu maar van", vertelde Gibson later. Gibson was in de wedstrijd van gisteren niet aanwezig. Maar ook zonder hem bond Dodgers de Athletics uit Oakland aan zijn zegekar.

Daarvoor had de ploeg uit LA: Orel Hershiser. Dodger's eerste werper was zondag in supervorm. Athletics, goed voor 156 homeruns gedurende het seizoen, greep steeds vertwijfelder naar de knuppel. Hershiser beëindigde de normale competitie met 23 overwinningen en een record van 59 innings zonder score. De laatste werper met drie hits in de World Series was Art Nehf in 1924.

In de derde inning werd de strijd in feite reeds beslist. Met twee man op de honken sloeg Marshal zijn homerun. Met reeds twee man over de thuisplaat was het 5-0. In de vierde inning werd het nog 6-0 door een fraaie klap van Hershiser, waardoor de snelle Griffin kon binnenlopen.

ONOVERWINNELIJK

Toch is Hershiser volgens de Oakland Athletics niet zo onoverwinnelijk als het wel lijkt. Na voor de tweede maal van de Dodgers te hebben verloren zei Jose Canseco: "Hij gooide verschillende snelle wijd ballen op mij. Ik kan nog steeds niet geloven dat ik geen enkele goed heb geraakt." Canseco was zaterdag nog goed voor een echte grand slam (homerun met drie spelers op de honken). Tegen Hershiser presteerde de Cubaan Canseco net zoveel als de rest van zijn ploeg: niets. De enige die het redelijk deed tegen de werper van LA, was Dave Parker, die drie uit drie liet aantekenen.

Prachtig waren echter de double- plays waarmee de aanvallen van Parker in de kiem werden gesmoord met een hoofdrol voor Sax. Dave Henderson van de Athletics had het volgende verhaal: "De mindere prestaties aan slag van ons team was meer te danken aan de slechte dag die wij hadden. Goed, Orel wierp uitstekend, hij is een bijzondere werper, maar wij houden het op een slechte avond voor de slagmensen. Dit gebeurt ons geen tweede keer."

Hoe slecht de prestaties van de Athletics dan niet waren getuige het feit dat geen enkele Oakland speler het derde honk bereikte. Slechts één kwam er in de zevende inning op het tweede honk. Dave Parker: "Elke keer als wij druk zetten, liet hij hoogstens een 'rolling' toe. Het was moeilijk om tegen hem te slaan want dit heeft hij het hele jaar volgehouden.

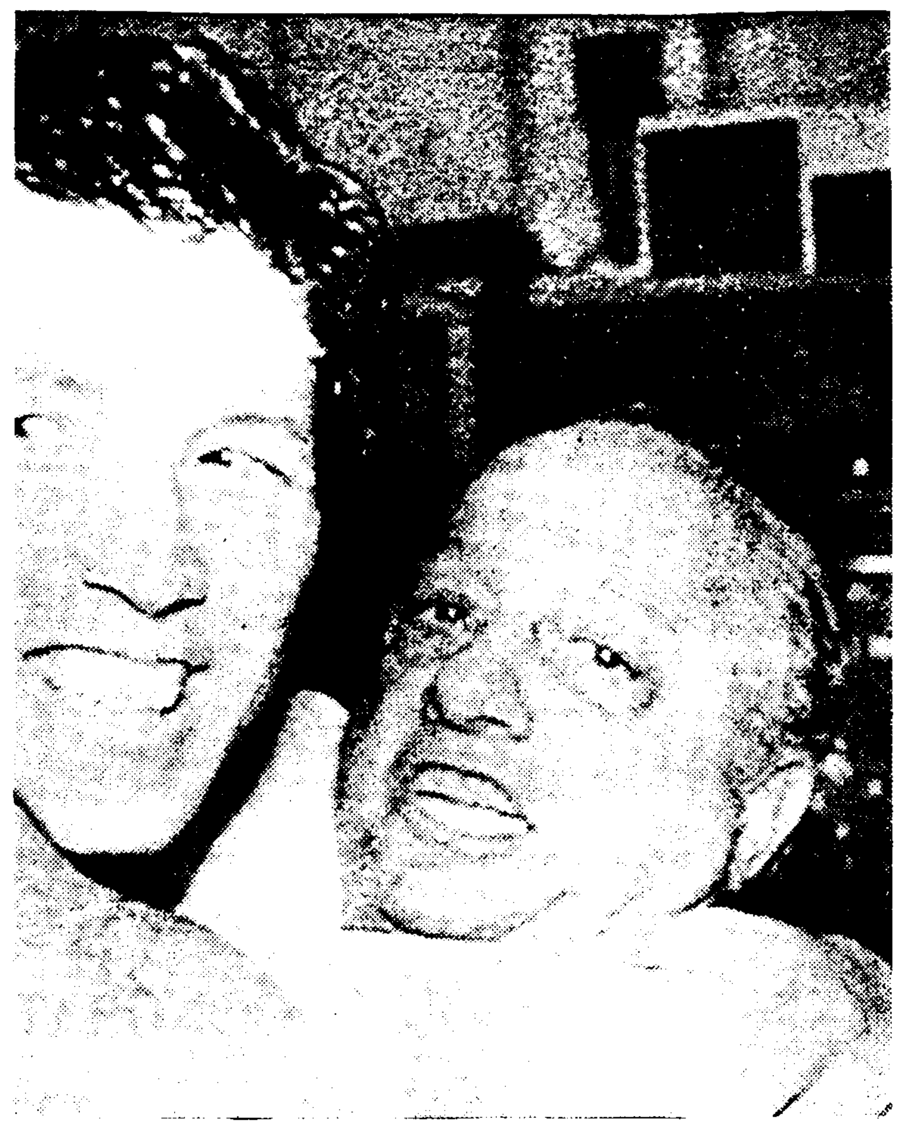
Manager La Russa van de Oakland Athletics zei nooit gedacht te hebben dat zi n ploeg zo het zwijgen opgelegd zou worden zoals gisteren in Los Angeles. "Wij dachten altijd wel een wending te kunnen geven aan welke partij dan ook. Maar toen onze tegenstanders vijf runs scoorden in een vroeg stadium van deze ontmoeting en Hershiser op de heuvel 'bleef, werd het moeilijk voor ons", was zijn commentaar.

OAKLAND

De beide ploegen ontmoeten elkaar weer aanstaande dinsdag in Oakland. Aan twee overwinningen in de resterende vijf wedstrijden heeft Dodgers genoeg om zich World series- kampioen 1988 te mogen noemen.

Gezien het geleverde spel van de afgelopen twee dagen heeft Dodgers de meeste kansen op een goed resultaat. Oakland zal natuurlijk alle zeilen bijzetten om in ieder geval thuis drie overwinningen te boeken.

Echt veel sterker is Dodgers niet. Kirk Gibson hoopt rond dinsdag wel hersteld van zij (beide) been blessures. La Russa zal tegenover de geraffineerd spelende Dodgers wat meer aan slag moeten brengen dan alleen maar spierbundels. Canseco wordt ook tot meer in staat geacht. Voor de Dodgers fans is er voorlopig genoeg reden tot jubelen. 2-0 Voor in de World Series is en blijft een psychologische voorsprong.



...Orel Hershiser wordt door manager Tommy Lasorda (LA) uitbundig gefeliciteerd...

Veel vertraging voor vliegtuigen door storm

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij heeft eveneens de gevolgen ondervonden van de weersgesteldheid van zondag. Het vliegschema moest aangepast worden en een aantal vluchten hebben gisteren grote vertraging ondervonden. Desondanks is het de ALM gelukt, zij het met grote vertraging, alle passagiers naar hun plaats van bestemming te vervoeren, aldus woordvoerder Robin Visser.

"Vanwege het weer van gisteren moesten de beide Fokker Fairchilds een groot deel van de dag aan de grond blijven. Vanwege de windvlagen, waarbij de windrichting steeds veranderde, was het voor vliegtuigen te gevaarlijk om te stijgen en te landen. Het tijdelijk stopzetten van de vluchten w s mede noodzakelijk, omdat het vliegveld van Bonaire gisteren gesloten was. Daardoor ontstond een moeilijke situatie. Zo moest het vliegtuig van de vlucht Curaçao/Caracas/Curaçao uitwijken naar Aruba. Ook daar heeft het luchtverkeer enige tijd stilgelegen. De vlucht Curaçao/Bonaire/Miami die volgens het schema pas daarna plaatsvindt, ondervond hierdoor nog meer vertraging. Uiteindelijk is het toch gelukt alle passagiers, zij het met urenlange vertraging, naar hun plaats van bestemming te brengen", aldus woordvoerder Visser.

SETEL

De woordvoerder van de Setel, C.V. Rodriguez, verklaarde vanochtend dat de telefoonmaatschappij nog bezig is met een inventarisatie van de schade. "We weten nog niet precies waar en welke kabels gebroken zijn. Daarom hebben we via de radio alle abonnees die schade hebben, opgeroepen om deze via de gebruikelijke telefoonnummers te melden", aldus de woordvoerder die hoopte in de loop van de dag meer informatie te hebben.

ANKARA — De Iraanse vice-premier Moyaeri kwam in Turkije aan voor overleg over de Kurdische vluchtelingen. Iran is bereid nog ruim 100.000 Kurdische vluchtelingen uit Iraq op te nemen. Sinds half juli zouden al 32.000 Kurden naar Iran zijn uitgeweken, van wie 8.000 uit Turkije kwamen.

TUNIS — De vroegere staatssecretaris Baly van Justitie van Tunesie is unaniem gekozen tot voorzitter van het parlement. Hij volgt Sfar op die ambassadeur wordt in Brussel. Het parlement moet gedeeltelijke algemene verkiezingen uitschrijven.

Besluit Bestuurscollege:

Rampenfonds ingesteld

WILLEMSTAD — Vanochtend heeft het Bestuurscollege van Curaçao een rampenfonds opgericht, zo heeft waarnemend gezaghebber Dito Mendes de Gouveia vanmorgen bekend gemaakt. Hoeveel geld daarin gestort zal worden is afhankelijk van de totale schade die is geleden tijdens de storm, die gisteren op Curaçao woedde. De dienst Sociale Zaken en de Dienst Openbare Werken, DOW, zullen verslag uitbrengen van de totale schade.

De DOW is sinds vanmorgen 'op pad' met zeven ploegen die zeildoeken uitdelen. Aan de venezolaanse consul is gevraagd of zijn land meer zeildoeken kan leveren.

De DOW, Selikor en de dienst Arbeidszorg zijn sinds vanmorgen samen met de Brandweer druk doende bomen op te ruimen, terwijl ook de binnenstad wordt schoongemaakt.

Twee particuliere bureaus zijn ingeschakeld om de schade op te nemen aan de Koningin Emmabrug en de kademuren. "De schade aan de brug valt vermoedelijk ontzettend mee. De vaste punten te Punda en Otrobanda hebben meer schade geleden", aldus de waarnemend gezaghebber. De reparatie zal zo snel mogelijk ter hand worden genomen, vermoedelijk ook door particuliere bedrijven.

Ook zal direct worden begonnen met de reparatie van de kademuren, aldus Mendes de Gouveia.

De gevaarlijke delen van de binnenstad blijven vooralsnog gesloten voor het publiek.

Er zullen extra bussen worden ingezet om het ongemak van het uitvallen van de Koningin Emmabrug zoveel mogelijk op te vangen. De bussen rijden zowel te Punda als te Otrobanda.

De dienst Sociale Zaken heeft tot nu toe veertig mensen opgevangen, die dakloos waren geworden. De anderen, aldus de waarnemend gezaghebber, gaven er de voorkeur aan om bij familieleden in te trekken. Sociale Zaken kan, indien dat noodzakelijk is, vierhonderd mensen onderdak verschaffen.

KAE heeft gemeld, dat er geen problemen zijn met de stroom- of water- voorziening. Kodela zal vandaag alle stroom-perikelen opheffen. Setel heeft extra telefoonlijnen in werking gesteld. "Alle storingen worden vandaag opgeheven", zo zei Mendes de Gouveia.

Philips Antilliana zal vermoedelijk vandaag al alle problemen met verkeerslichten hebben opgelost. Het blijft raadzaam bij verkeerslichten extra attent te blijven, omdat die nog ontregeld kunnen zijn.

De scholen gaan morgen weer normaal open. De avondscholen zijn vanavond ook open. De scholen hebben geen schade ondervonden, aldus de waarnemend gezaghebber.

De DOW was vandaag bezig met de inventarisatie van de schade aan de stranden, de dammen en de pieren. De totale schade zal vermoedelijk vanavond bekend zijn.

Tot zover de waarnemend gezaghebber.

VEZELAY — De Franse president Mitterand en de Westduitse kanselier Kohl kwamen bijeen voor overleg over hun komende bezoeken aan Moskou. Kohl gaat in oktober en Mitterand eind november.

Joan veroorzaakt weinig schade

Dak luchthaven-gebouw vernield

KRALENDIJK — De toch wel met wat bezorgdheid tegemoet geziene tropische depressie passeerde zondagmorgen tussen negen en half elf Bonaire. De harde wind veroorzaakte weinig schade. Het luchthavengebouw liep wel aanzienlijke schade op.

Waren de normale onderhouds- werkzaamheden verricht aan het luchthavengebouw, dan kon de wind zondagmorgen geen vat op het gebouw hebben gekregen. Doordat de dakbedekking van het gebouw in slechte staat verkeerde, rukte de wind deze aan de linkerzijde van het gebouw eraf, waardoor er een enorme lekkage ontstond. Waterschade ontstond er onder andere in het kantoor van de ALM en het kantoor van de vrachtafdeling. Ook de op de luchthaven gevestigde boekwinkel / souvernierszaak liep ernstige waterschade op.

OP TIJD

Zaterdagavond waarschuwde de gezaghebber mr George Soliana via Voz di Bonaire voor de komst van de tropische depressie Joan. Soliana attendeerde er op, dat er geen sprake was van een orkaan en zelfs niet eens van een storm. Het was een depressie zoals hij zei op advies van de Meteorologische dienst op Curaçao, die een harde wind en veel regen zou veroorzaken.

Vooral de eigenaars van boten werden gewaarschuwd om niet de zee op te gaan en hun boot extra te verzekeren. Volgens de Meteorologische dienst zou de tropische depressie om negen uur Bonaire passeren. Daar kon de klok op gelijk gezet worden, want precies om negen uur begon het aanzienlijk harder te waaien en te regenen.

Dat duurde tot elf uur en de depressie bewoog zich toen in zuidelijke richting. Behalve enkele afgewaaide takken, een tweetal reclameborden van Bonaire Trading en het afdak van een winkelbedrijf in Kralendijk, werd er geen schade geconstateerd.

JACHTHAVEN

De Bonaireaanse jachthaven lag boordevol. Niet alleen de jachten die gewoonlijk voor de rede van Kralendijk liggen, hadden hun toevlucht gezocht in de jachthaven, maar ook de talrijke vissersboten en jachten die hadden deelgenomen aan de 21ste Bonaireaanse Regatta waren een veilig plekje komen zoeken in de jachthaven. Het was er nog nooit zo druk als het afgelopen weekeinde. De Curaçao vissersboten lagen alle afgemeerd aan de Gouverneur Debrotweg, hetgeen het contact tussen de vissers en de bevolking aanzienlijk vergemakkelijkte.

Tegen de avond draaide de wind honderd en tachtig graden en was — zoals op Bonaire gezegd wordt — verkeerd. Dat betekende onrustig en woelig water in de baai van Kralendijk, dat tijdens de depressie spiegelglad was.

NEDERLANDS DAGBLAD VERBAASD OVER METAMORFOSE

'Er wordt met verstand aan de toekomst gewerkt'

Aruba bezig met ware revolutie op het gebied van het toerisme

OOK ALS DE duisternis in-lt gaan de bouwvakkers op uba door met werken. In het elle schijnwerpers- licht zie in de betonskeletten aan lm Beach bij Oranjestad de helmde mannen voortdu-nd in de weer met materiaal machines. Kranen voeren s gulzige reigers zonder op-uden nieuwe spullen aan. elfs op zondag draait een oegje door. Aruba bouwt aan n toekomst en heeft daarbij uidelijk veel haast.

De oorlog is voorbij, heeft mi-ister Henny Eman kortgele-en gezegd. Hij doelde op de mpjaren na de veelbespro-en opheffing van de Lago-raf-naderij in 1985. Honderden ilandbewoners zagen toen un werk en toekomst afgesne-en doordat de Amerikaanse liegigant Exxon vanwege de eruglopende vraag op de we-eldmarkt het zestig jaar oude omplex sloot.

Door het wegvallen van 'de ago' steeg de werkloosheid op et immer zonnige Aruba naar ngeveer dertig procent. Het ago-complex bij San Nicolas gt er nu als een grimmige pookstad bij, maar het percen-age werklozen op het eiland is nmiddels gezakt tot ongeveer ijf. En de verwachting is dat er innenkort een groot tekort an arbeidskrachten zal zijn. let is niet het enige dat op Aru-a grondig is veranderd.

Langs het strand ter noordwesten van de nog aandoenlijk kleinschalige hoofdstad Oranjestad vormen de hotels en appartementen- complexen al een forse keten. Het is nog maar een begin. Aruba is bezig aan een ware revolutie op het gebied van het toerisme. Momenteel telt dit 'Texel in de tropen' (het heeft ongeveer dezelfde maat als het Waddeneiland) ruim 2900, voornamelijk luxe, hotelkamers. Aan het eind van het jaar zullen er daar driehonderd aan zijn toegevoegd. Volgend jaar komen er duizend bij en in 1990 nog eens 2700, zodat aan het eind van dat jaar in totaal een kleine zevenduizend kamers beschikbaar zijn. De nieuwe tak van industrie waarop Aruba bouwt heet overduidelijk toerisme.

Maar voordat de economische revolutie is voltooid, zullen nog wel een paar duizend overzee wonende Arubanen een handje moeten helpen. Nu al komen de plannenmakers op het eiland vooral schilders en timmerlieden tekort, maar ook dreigt er een gebrek aan hotelpersoneel, toeristische medewerkers en financiële deskundigen. Reden waarom inmiddels door de Arubaanse overheid een grote actie is begonnen om buiten het eiland — vooral in Nederland — wonende Arubanen terug te lokken. Premier Eman vloog daarvoor afgelopen week speciaal naar Nederland om de repatriërings- campagne van de grond te tillen.

HET PAROOL, een in Nederland verschijnend avondblad, heeft een uitvoerig artikel gepubliceerd over de ontwikkelingen van het toerisme op Aruba. Schrijver van het artikel is Gerrit Overdijkink. Titel van de reportage: "De snelle metamorfose van Aruba".

GOEDE BANEN

Volgens Harold Malmberg, de ongekroonde koning van de Arubaanse toeristenindustrie en eigenaar van een hele reeks bedrijven in die sector — inclusief een compleet eilandje voor de westkust van Aruba — zal dat niet meevallen. "Veel Arubanen hebben in Europa goede banen. Maar aan de andere kant weten we dat de meesten heel erg gehecht zijn aan hun eiland en eigenlijk nergens anders willen wonen. En we hebben ze hard nodig. Want als we in de toeristenindustrie blijvend succes willen hebben, zullen we er vooral voor moeten zorgen, dat ons produkt niet verwatert. Dat kan alleen met een sterke eigen cultuur. En die gaat verloren als we hier buitenlandse werknemers naar toe halen".

Malmberg is één van de velen op Aruba die ervan overtuigd zijn dat het eiland — sinds 1986 op grond van de 'status aparte' gerechtigd binnen het Koninkrijk der Nederlanden zijn interne zaken zelf af te handelen — de slag op de toeristenmarkt best aan kan. Hij wijst onder meer op de constant hoge bezettingsgraad waarop de meeste hotels en appartementen kunnen bogen, gemiddeld zo'n tachtig procent. En de afgelopen maanden is de toeristenstroom naar Aruba versneld gegroeid, waardoor het zelfvertrouwen verder is aangewakkerd.

Zeker als je bedenkt dat de toeristenwerving in feite pas in 1959 met de opening van Aruba's eerste luxe hotel (het huidige Golden Tulip Aruba Caribbean) serieus begon, is het succes opzienbarend. Het idee om het verrukkelijke klimaat (het hele jaar door dag- temperaturen die schommelen tussen de 28 en 32 graden Celsius) en de schitterende zonovergoten zandstranden uit te buiten, kwam toen aan het eind van de jaren vijftig de eerste grote cruise- schepen het eiland begonnen aan te lopen. Maar zolang de olieraffinaderij op het zuidpunt van het eiland de ruggegraat was van Aruba's economie, werd toerisme al niet meer dan een leuke bijzaak beschouwd. Pas de laatste jaren is Aruba zich zijn mogeli kheden op dit terrein ten volle bewust geworden. De sluiting van de Lago- raffinaderij heeft het proces versneld.

AMERIKANEN

Hoe hard het nu met het toerisme gaat, bewijzen de cijfers. In 1986 kwamen er 181.200 toeristen op bezoek, vorig jaar was dat aantal gestegen tot 231.500. En dit jaar kwamen alleen in de eerste zes maanden al 143.700 mensen vakantie houden op dit op twintig kilometer voor de kust van Venezuela gelegen tropeneiland met zijn ruim zestigduizend inwoners.

Vooral de Amerikanen hebben Aruba als vakantieland ontdekt, en dan in het bijzonder de jonggehuwden. Op menige hotelkamer zie je dan ook een sierlijk kaartje prijken met de mededeling: *Don't disturb - honeymooners*. Vooral uit het noordoosten van de VS (onder meer New York) verruilen velen in de winter hun gure woonplaats voor een warm plekje op het eiland, waar de plaatselijke munt eerder de dollar lijkt dan de Arubaanse gulden. Die volgt de dollarkoers trouwens braaf in waarde.

Aruba heeft van de pijnlijke Lago-affaire geleerd dat het niet meer te veel op één pijler moet steunen. "We willen vooral diversificatie", zegt Harold Malmberg. "De Amerikanen vormen nog wel steeds de grootste groep onder onze klanten, maar de groei van bezoekers uit Europa gaat momenteel harder. Onder die groep is langzamerhand een sterk Nederlands aandeel. We trekken er in Europa ook heel hard aan".

Steeds meer reisorganisaties in Nederland gaan zich op Aruba richten of hebben daartoe plannen. De relatief hoge vliegtarieven vormen nu nog een behoorlijk barrière, maar de verwachting is dat daar bij redelijk constante brandstofprijzen in de toekomst nog wel wat zal afgaan. Onder meer nu de jonge luchtvaart- maatschappij Air Aruba (waarvan de Nederlandse charter- maatschappij Air Holland sinds kort twintig procent van de aandelen bezit) heeft laten doorschemeren in de toekomst op Europa te willen gaan vliegen.

Belangrijk voor het toeristische succes zal vooral zijn op Aruba zijn huidige plezierige, ontspannen karakter en z'n hoge kwaliteit van dienstverlening, vrijwel overal zeer merkbaar aanwezig, zal weten te handhaven. Wie de grootste bouwactiviteiten gadeslaat, de vele bordjes 'Land for sale' langs de wegen ziet en hoort welke plannen er nog allemaal op stapel gaan, voelt toch op zijn minst wel enige twijfel knagen.

POTENTIEEL

Het eiland met z'n vele zonne-uren, z'n talrijke intieme plekjes en z'n hartelijke bevolking heeft een perfect potentieel voor een vakantieoord. Maar het eiland is als kleine, afhankelijke gemeenschap (bijna alle consumptie- goederen moeten worden geïmporteerd) ongetwijfeld kwetsbaar. "Het enige dat wij hier maken zijn Arubanen", is een veelgehoorde kreet.

Er zijn tekenen dat er met verstand aan de toekomst wordt gewerkt. De regering Eman probeert door het aantrekken van andere economische activiteiten (off-shore industrie, handel, financiële dienstverlening) het aandeel van de toeristenbranche in de Arubaanse economie, nu zo'n tachtig procent, terug te dringen. Het aantal hotelkamers wordt na 1990 gestabiliseerd om dumpprijzen te voorkomen. En hinderlijk recreatieve activiteiten (zoals het racen met lawaaiige, gevaarlijke waterscooters voor de kust) zijn er verboden. Maar McDonald's, Burger King en Kentucky Fried Chicken zijn in Oranjestad al nadrukkelijk aanwezig en een zaak van Wendy's is in aanbouw.

Toch zitten ook niet alle Amerikanen die hier komen te wachten op dit soort knievallen voor de toerist. Op het kleine marktje bij de haven van Oranjestad liep ik op een middag een gepensioneerde man uit New Jersey tegen het lijf. Ik vroeg hem wat hem had doen besluiten zijn vakantie op Aruba door te brengen. "Vroeger ging ik altijd naar een van die andere landen in het Caribisch gebied. Maar daar ken je de steden en dorpen langzamerhand niet meer terug. Alles is volgebouwd met hotels. Bovendien kun je er vanwege de onveiligheid 's avonds je hotelkamer niet meer uit, zijn de prijzen er ongelooflijk hoog en word je afgeblaft door de obers. Hier voel ik me echt ontspannen".

AI-pluimpje voor Mocambique

MAPUTO — Mocambique heeft een pluimpje gekregen van de secretaris generaal van Amnesty International (AI) Ian Martin.

Volgens Martin streeft Mocamqbique naar verbetering ten aanzien van de naleving van de mensenrechten. Sommige aspecten van het straf- en rechts- systeem baren AI echter toch nog wel zorgen. Martin moest van de andere kant wel erkennen dat de oorlog in Mocambique tussen het regerings- leger en de rechtse guerrillabeweging Renamo "problemen oplevert voor een regering die een volledige bescherming van de mensenrechten nastreeft". Martin beschuldigde het verzet ervan "verschrikkelijke daden te hebben begaan tegen de burgerij".

Tijdens jaarvergadering

SIP -bestuur gekozen

SALT LAKE CITY — Bij de algemene vergadering van het Interamerikaanse pers genootschap SIP, welke in Salt Lake City werd gehouden, zijn nieuwe bestuursleden gekozen.

Van Nicaragua werd als bestuurslid gekozen Violeta Barrios de Chamorro. Zij is verbonden aan het enige onafhankelijke dagblad van dit land: La Prensa. Een andere bekende naam is die van Luis Gabriel Cano van het dagblad El Espectador in Bogota, Colombia. Verleden jaar werd een familielid vermoord, vermoedelijk door de drugsmafia. Dit dagblad is zeer attent voor wat de corruptie betreft en de handel in verdovende middelen en de invloed daarvan op het hele Colombiaanse leven. Het hele besttuur bestaat uit twintig man.

Voor inzet democratische idealen

Puerto Rico eert president Costa Rica

SAN JUAN — President Oscar Arias van Costa Rica heeft aan het slot van zijn bezoek aan Puerto Rico de medaille in ontvangst mogen nemen van het Vijfde eeuwfeest van de ontdekking van Amerika.

Dit gebeurde tijdens een plechtigheid in La Fortaleza, de zetel van de Portoricaanse regering. Gouverneur Rafael Hernandez Colon overhandigde hem deze onderscheiding als erkenning van de bijdrage van Oscar Arias aan de versterking van de democratie en het respect voor de mensenrechten.

GROTE VERDIENSTEN

De winnaar van de Nobelprijs voor de Vrede werd gehuldigd als een man die zich volledig inzet "voor de democratische idealen", maar ook voor zijn toewijding aan het "zoeken naar oplossingen voor het lijden van de Middenamerikaanse landen en eveneens wegens zijn grote persoonlijke verdiensten". Zo legde Hernandez Colon uit. Deze onderscheiding wordt "met respect en ook met plezier in naam van de regering en de bevolking van Puerto Rico" uitgereikt, zei hij.

President Arias is de tweede persoon die deze onderscheiding in ontvangst mag nemen. Voor het eerst werd hij uitgereikt aan koning Juan Carlos van Spanje tijdens diens bezoek verleden jaar april aan Puerto Rico. Met de beste wensen voor het bereiken van de vrede besloot Hernandez Colon zijn toespraak. De plechtigheid werd bijgewoond door veertig hoge functionarissen en genodigden.

Trompettist Varona dood

HAVANA — De Cubaanse trompettist Jorge Varona is op 56- jarige leeftijd in Havana overleden. Hij had last van zijn hart.

Varona is in tientallen landen opgetreden als belangrijkste trompet-speler van de groep Chucho Valdes, waarvan hij vijftien jaar lid is geweest. Een paar dagen voor zijn dood kwam de LP Negro y blanco van hem uit.



WILLEMSTAD — Afgelopen donderdag vond in de werkkamer van de minister van Verkeer en Vervoer, L.C. Gumbs, een kennismakingsbijeenkomst plaats tussen minister Gumbs en en gedeputeerde R.E. Pietersz enerzijds en vertegenwoordiger van Nepostel anderzijds. De vertegenwoordigers van Nepostel verblijven de komende weken op de Nederlandse Antillen in het kader van de technische bijstand zoals overeengekomen is door Nederland en de Nederlandse Antillen.

Foto: vlnr. drs F. Beukers, mr P. Rolff, mr E.L.M.A. Noorden, minister Gumbs en gedeputeerde Pietersz.

MENSEN



Op een leeftijd waarop de meeste kinderen zich zorgen maken over leeftijdspuistjes en beugels, had de veertienjarige Ray Bateman een andere zorg. Hij moest een LEZING geven over onderzoek op het gebied van kankergenezing, dat hij samen met een partner had gedaan. Zijn gehoor bestond uit doktoren en specialisten verbonden aan de Amerikaanse Federatrie voor Klinisch Onderzoek. Ray die samen met zijn buurman . de 46-jarige kanker expert dr Glenn Tisman, het onderzoek verrichtte ontving een staande ovatie van de aanwezigen in de zaal. Hetgeen als een eenvoudige schoolopdracht begonnen was, groeide uit tot een ongelooflijk project voor een veertienjarige jongen. Ray stopte dertienhonderd werkuren in zijn project. Wat werd onderzocht, is de mogelijkheid om een chemische stof onder de naam 5-Fluorodeoxyuridine te combineren met een vitamine aftreksel om op die manier kankercellen te bestrijden. De twee onderzoekers zeggen dat het plan nog verder getest moet worden, maar dat het medicament een potentiele keelkanker bestrijder is. Een van de regels voor het houden van zo'n lezing zijn, dat de jongste van de twee partners de lezing moet houden, als een van hen ouder is dan 41 jaar. De toehoorders van Ray zijn speech, luisterden aandachtig toen hij verslag gaf over testen die op negen verschillende kankerpatienten werden genomen.

De Haarlemse pitbull-terrier Dutch maakt het goed en is binnenkort te bewonderen op de televisie. Dat deelde een woordvoerder van het dierenhotel mee. "Dutch was zaterdag in het hotel. Hij is kilo's aangekomen en hersteld van de wonden aan zijn been", aldus de woordvoerder. Onbekenden ontvreemdden Dutch onlangs uit het Amsterdamse dierenasiel. Dat gebeurde nadat de rechtbank in Haarlem de hond verbeurd had verklaard omdat hij het hondje van de buren had doodgebeten. "Dutch is helemaal geen aggressieve hond. Hij is heel sociaal, dat hebben we zaterdag ook kunnen zien toen hij hier op bezoek was. Voor mensen is hij schattig. Hij was met een andere hond en daar heeft hij hier in de tuin mee gespeeld. De mensen die hem nu onder de hoede hebben, zijn bezig met het maken van een video-opname en het is inderdaad de bedoeling dat mijn man, die presentator is van het programma 'dierenmanieren', die video op de televisie zal laten zien". Een politiewoordvoerder benadrukte dat het weghalen van de hond uit het dierenasiel, het onttrekken van gerechterlijk beslag is. Dat is een misdrijf

Hoogstwaarschijnlkijk worden de videobandjes door de politie in beslag genomen. De politie is bezig met een onderzoek, en na intern beraad zal besloten worden wat de te nemen stappen zullen zijn.

* * * * *

OUD-KONINGIN Farida van Egypte, die tussen 1938 en 1948 echtgenote was van wijlen koning Farouk, is zondag in een ziekenhuis in Cairo op 67-jarige leeftijd overleden. Zij leed aan leukemie. De in 1921 als Safinza Zulfikar geboren vrouw huwde Farouk op 17-jarige leeftijd, twee jaar nadat Farouk de troon besteeg. Ze nam de naam Farida aan om de traditie dat alle leden van de koninklijke familie dezelfde initialen hebben. Uit hun stormachtige huwelijk werden drie dochters geboren. Zij scheidden in 1948, vooral omdat Farida de koning geen mannelijke opvolger schonk. Farouk huwde in 1951 opnieuw, maar werd een jaar later door officieren onder leiding van wijlen Gamal Abdel Nasser afgezet. Hij stiref in ballingschap in Italie. Farida woonde met haar drie dochters in Parijs, waar zij een carrière als kunstenares begon, maar keerde in 1974 terug naar Egypte.

* * * * *



Als de verhalen rond Elvis waar zijn, dat hij niet dood is , maar nog ergens in Memphis leeft, dan wordt hij heel binnenkort GROOTVADER. Zijn dochter Lisa Marie Presley, 20, die vorige week trouwde met Danny Keough, verwacht haar eerste kind in het voorjaar. Het paar werd in de 'Church of Scientology Ceremony' in de echt verbonden. Lisa Mary is gedurende de laatste tien jaar lid geweest van deze gemeente. Zij zal over vijf jaar een vermogen van rond de 100 miljoen dollar erven. Het vermogen dat haar vader haar 'naliet', bedroeg 31 miljoen dollar. Priscilla Presley, moeder van de bruid, die op veel jeugdigere leeftijd, dan haar dochter, met 'the king' in de echt trad, zei heel blij te zijn met de stap die haar dochter en schoonzoon hebben gemaakt. "Ze hebben het afgelopen jaar over niets anders gepraat dan over het beginnen van een gezinnetje. Ik ben echt gelukkig voor hen." 'The king' was niet te bereiken voor commentaar.

* * * * *

Kamerleden van de PPR, D66, en PSP hebben in schriftelijke vragen het verzoek gericht tot minister van Den Broek bij Australie aan te dringen op EERBIEDIGEN van de mensenrechten van de Aborigines, de oorspronkelijke bewoners van het land. Het verblijf van de minister van buitenlandse Zaken in Australie ter begeleiding van het staatsbezoek van koningin Beatrixeind deze maand, zou daartoe een uitmuntende gelegenheid ziin, stellen de kamerleden. Zij wijzen de bewindsman op een nog vertrouwelijk rapport van de Verenigde Naties dat vaststelt dat Australie inzake de Aborigines haar plichten tot naleving van de internationale mensenrechten niet nakomt. De parlementariers willen dat van den Broek na afloop van het bezoek aan Australie de kamer op de hoogte stelt van de uitkomsten van zijn bemoeienissen.

* * * * *



* * * * *

ISLAMABAD — Een Pakistaans onderzoek naar het viegtuigongeluk waarbij president Ul Haq omkwam met 30 andere mensen stelde vast dat de "meest waarschijnlijke oorzaak" sabotage is geweest, zo zei een regeringswoordvoerder. Volgens Defensieonderminister Zaidi geeft het technisch onderzoek geen definitief antwoord.

MANILA — De Filipijnen en de VS ondertekenden vandaag (maandag) een akkoord waarbij de VS voor de komende 2 jaar hun militaire bases op de Filipijnen kunnen blijven gebruiken. Men gaat nu verder onderhandelen over een nieuw verdrag voor 1991. De VS betalen tot 91 zo'n miljard dollar aan hulp.

Op 7 oktober jl werd door de heer G.V.PASQUAL het feit herdacht dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de KAE. Dit werd tijdens een jubileum ceremonie bij de direktie herdacht. Bij de foto: De heer Pasqual, vijfde van links, samen met de direktie, chefs en andere personeelsleden.

* * * * *



* * * * *

Recentelijk werd officieel bij het AGV een PRIKPOLI in gebruik genomen. De bedoeling is, dat op dit bureau mensen die regelmatig geinjecteerd moeten worden, worden geregistreerd.

Op die manier is het makkelijker te controleren wanneer een patient te laat is voor het toegediend krijgen van een injectie. De koordinator van de prikpoli is de heer Ruben Bitorina. Op de foto: de heer Carlos Janga die het naambord onthult in bijzijn van genodigden en overige personeelsleden.



Nadat de dames van de groep Seida en Grupo Uni Forza een BEZOEK hadden gebracht aan de politiewacht te Noord, kwamen zij naar de politiewacht Oranjestad om zich ter plaatse op de hoogte te stellen van het politiewerk. Majoor Arends, majoor Kelie en onderinspecteur Krozendijk gaven gedurende twee uren de nodige inlichtingen. Op de foto biedt mevrouw Clara Lopez aan PR man van de politie onderinspecteur Shon Pe Krozendijk een certificaat van waardering aan.

* * * * *

Wega di Number CURAÇAO



ZAT.:	ZON.:
1191	2677
3303	1128
5855	8497

TELECURAÇAO

MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Siensia i Teknologia met Leo Floridas; 18.15 Contact magazine; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 RVD-programma; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 High Mountain Rangers; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Cultuur en Opvoeding: «For all the good intentions»; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Directe uitzending baseball World Series: Oakland Athletics vs Los Angeles Dodgers; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg baseball; 23.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Joe, tel.: 87550, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pieters, tel.: 671147.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduuynweg 15, tel.: 82857.
Punda
Plasa, De Ruyterkade 36, tel.: 615545/615519.

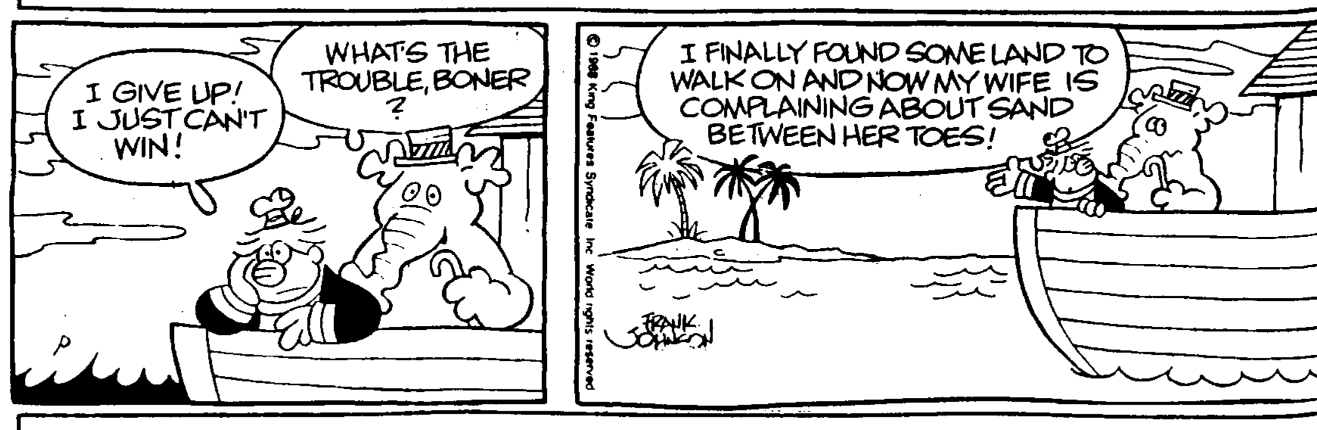
DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

* * * * *

HENRY ® **By Dick Hodgins**



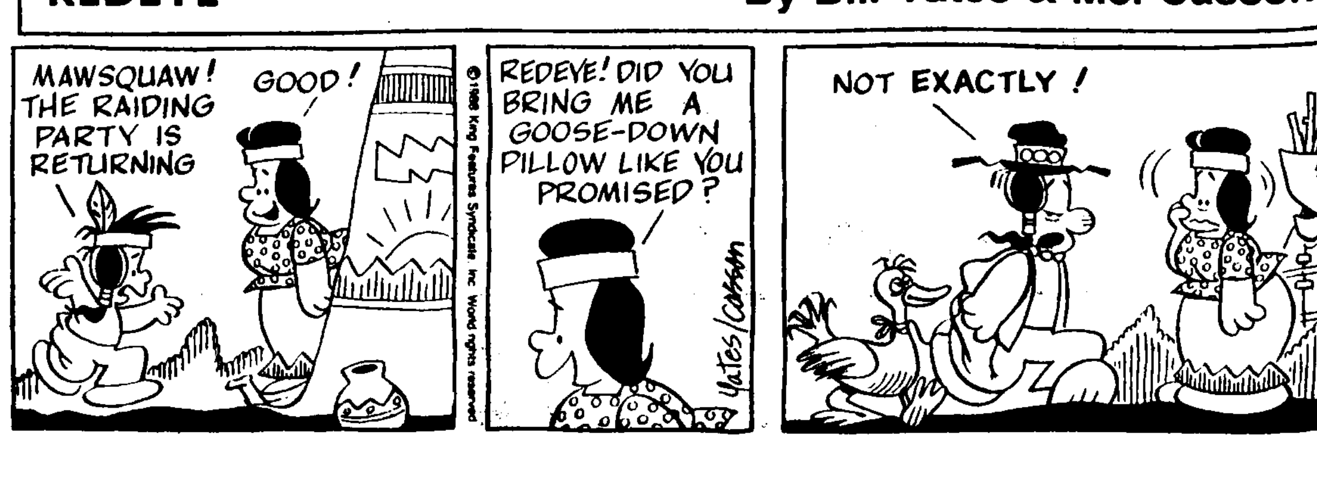
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
B... ...s en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

PDB eist vergadering partijbesturen

Coalitie PDB - POB geen feit

KRALENDIJK - De vorming van een Bestuurscollege door de nieuw gevormde coalitie van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en de Partido Obrero Bonairiano (POB) staat vooralsnog op losse schroeven. Het feit, dat beide partijen gezamenlijk een vergadering van de eilandsraad hebben aangevraagd, is voor de vorming van een BC van geen waarde. Woordvoerder van de PDB José Winklaar deelde mede, dat alvorens een coalitie gevormd wordt, partijvoorzitter Aveline Cecilia een vergadering bijeenroept van beide besturen. Daar zal dan ook Jopie Abrahams aanwezig moeten zijn. Hij keerde zondagavond terug op Bonaire na een verblijf op Cuba.

Zoals bekend deden de afgelopen week de geruchten de ronde, dat de besprekingen tussen de PDB en de POB positief waren afgerond. Dat betekende, dat er een nieuw bestuurscollege gevormd zou worden, waarin de PDB twee gedeputeerdezetels en de POB één zetel zou krijgen. De Amigoe berichtte echter al, dat zondag - gisteren dus - op bestuursniveau de overeengekomen voorwaarden afgerond moesten worden.

VOORWAARDEN

De POB heeft bij monde van partijvoorzitter Broertje Janga een aantal opmerkelijke voorwaarden gesteld aan de PDB. Niet alleen eiste Janga, dat de naam Abraham verwijderd wordt uit de PDB annalen, maar bovendien [illegible] de fraktie[illegible] PDB bereid [illegible] na drie maanden een [illegible]kelijke positie in te nemen. Daarnaast eist Janga het aanblijven van zijn POB gedeputeerde Carmo Cecilia, te[illegible] Bekend, een [illegible] werden ingediend wegens niet functioneren op Onderwijs en Gezondheidszorg.

In eerste instantie kwamen die bezwaren van de zijde van de PDB en met name van [illegible] ver[illegible]ling, toen bleek, dat de partij (PDB) die eerder een motie van wantrouwen had klaar liggen tegen de POB gedeputeerde, nu kennelijk wel [illegible] in zee wilde gaan en daarbij akkoord zou gaan, dat Cecilia gehandhaafd blijft op Onderwijs en Gezondheidszorg.

ABRAHAM

Zoals bekend heeft Broertje Janga sedert 1969 het standpunt ingenomen nooit met de PDB samen te werken. Het was dan ook een nieuwe ontwikkeling in de POB, die de bezwaren van Janga kennelijk teniet heeft gedaan.

Zelfs op 14 september, toen Janga de motie van wantrouwen tegen coalitiepartner Ramoncito Booi ondersteunde, lichtte hij zijn eigen stem toe met de woorden: "Ik onderschrijf het rapport van gezaghebber Soliana. Ik verklaar, dat ik nooit met de PDB zal samenwerken. Voor de motie tegen gedeputeerde Booi stem ik vóór.

Het probleem voor Janga ten aanzien van de PDB is altijd de familie Abraham geweest. Ondanks aandringen van jongeren in zijn partij, die de kwestie Janga en Abraham alleen maar kennen "van horen zeggen", heeft Janga nooit een toenaderingspoging willen accepteren. Velen vragen zich dan ook af, of de coalitie tussen de POB en de PDB slechts een motief van Janga is om de UPB wakker te schudden. Ook wordt aangenomen, dat het handhaven van gedeputeerde Cecilia een van de motieven voor Janga is om voorlopig zijn strijdbijl met de PDB te begraven. Zij het, dat zijn eis tot een onafhankelijke opstelling van de PDB leden in januari blijft bestaan.

MISREKENING

Nu Abraham is teruggekeerd en nog steeds adviseur is van de PDB, zijn de kaarten opnieuw geschud. José Winklaar trad wel op als woordvoerder van de partij, maar dat wil niet zeggen, dat hij geen rekening dient te houden met de achterban. Dat is niet alleen het partijbestuur en met name de partijraad (die bij de PDB een grote mate van zeggenschap heeft - red.) maar zeer zeker ook ex-partijleider en ex-voorzitter van de PDB Jopie Abraham. Al enkele weken geleden liet Abraham doorschemeren, dat hij persoonlijk een overwegende bezwaren had tegen samenwerking op eilandsniveau met de UPB. Ook benadrukte Abraham op dat moment, dat dit niet betekent, dat er ook op landsniveau samengewerkt zou worden. De PDB is in de centrale regering vertegenwoordigd, aldus Abraham, en als de UPB daartoe ook intenties heeft, dan zal contact opgenomen moeten worden met de minister president.

Zoals bekend werden er wel besprekingen gevoerd tussen de PDB en de UPB. De PDB maakte bij die gelegenheid bezwaar tegen het feit, dat de UPB opteerde voor twee gedeputeerden, terwijl de PDB er maar één zou krijgen. Abraham benadrukte, dat beide partijen vier zetels hadden. Voor elke partij zou er dus een gedeputeerde beschikbaar zijn. De UPB opteerde daarbij voor de tweede gedeputeerde buiten de raad.

De PDB stelde voorts dat Ramoncito Booi als gedeputeerde zou moeten vertrekken. Een voldongen feit, waar de UPB en Booi aan zullen voldoen. Uiteraard zal Booi wel zijn raadszetel houden. Daar heeft de PDB geen bezwaar tegen, in tegenstelling tot de POB.

Vanmiddag - maandag - wordt de cruciale vergadering van het PDB partijbestuur belegd. Daar zal dan besloten worden, of er verder onderhandeld wordt met de POB van Janga en onder welke voorwaarden. Van Politiek betrokkenen veronderstellen, maakt een coalitie tussen de PDB en de UPB momenteel de meeste kans.

Hoewel bij het vormen van de eventuele coalitie steeds wordt gesproken over het aantal stemmen, dat is behaald bij de eilandsraads-verkiezingen van april 1987, heeft dat er niets mee te maken. Het enige dat geldt, is het aantal zetels in de raad, waarover de partijen beschikken. Dat zijn er vier voor de UPB en de PDB en één voor de POB.

Toch is de raadszetel van de POB een opmerkelijke zetel. Janga heeft zijn plaats in de eilandsraad uitsluitend te danken aan het feit, dat hij een stembus-akkoord had gesloten met de UPB. Na de verkiezingen bleek namelijk, dat Janga - die als tweede op de UPB/POB-lijst stond - met zijn partij niet eens de kiesdeler gehaald had. In werkelijkheid behaalde de PDB vier zetels en de UPB vijf. De partij van Rudi Ellis aanvaardde het stembus-akkoord en gaf Janga zijn raadszetel. De POB leider vroeg en kreeg bovendien een gedeputeerde buiten de raad. Een genereus aanbod van de UPB, dat een weinig dankbaar vervolg kreeg, toen bleek, dat uitgerekend de gedeputeerde van POB en de partijleider in de eilandsraad een motie van wantrouwen tegen hun eigen coalitie-gedeputeerde ondersteunden en de coalitie Forsa Nobo uiteen liet vallen.

Voor bereiken Europese markt

Canadees bedrijf met kreeft- en zalmproject op Bonaire

KRALENDIJK — Binnen enkele weken zal het verwaarloosde koel- en vrieshuis in de industriezone weer een [illegible] vaardbare bestemming krijgen. De Canadese firma MBF Trading International zal via Bonaire kreeft en gerookte zalm [illegible] in Europa. Daarmee krijgt de Canadese firma een kans de produkten op de markt te brengen in landen, die aangesloten zijn bij de Europese Gemeenschap (EG). Het projekt is al in een vergevorderd stadium. Mede omdat het Canadese bedrijf eigen financiële middelen aanwendt om het koel- en vrieshuis — dat sedert tien jaar leeg staat — over te nemen. Naar de Amigoe heeft vernomen voor een bedrag van fl.75.000,-.

Het Canadese bedrijf, gevestigd in Toronto, is gespecialiseerd in duurdere visprodukten, zoals kreeft en zalm. Vooral de laatste vissoort heeft via de MBF een grote bekendheid gekregen, omdat de zalm, in tegenstelling tot de gebruikelijke procedure, koud gerookt wordt.

Het was onmogelijk om van de Canadese, in Maarsen bij Utrecht wonende direkteur Lakatos te horen te krijgen, hoe die precies in zijn werk gaat. MBF Trading International is echter wel het enige bedrijf dat dit doet Lakatos: "Wij zijn in de gehele wereld het enige bedrijf, dat gerookte zalm levert aan Buckingham Palace. En wat de koningin van Engeland eet, dat kan iedereen eten".

MARKT

Het is voor Lakatos en zijn bedrijf niet moeilijk Engeland als afzetgebied te krijgen, omdat Canada daarmee goede banden heeft. MBF wil zich echter wat krachtelijker op de Europese markt bewegen en kan dat beter door een eigen bedrijf op Bonaire op te richten. Direkteur Lakatos is niet de enige aandeelhouder van het bedrijf op Bonaire. Ook Edsel (Junny) Jesserun heeft aandelen in het bedrijf. Jesserun is op Bonaire geen onbekende. Hij is immers ook een van de direktieleden/aandeelhouders van het kabeltelevisie- bedrijf Flamingo TV.

Desgevraagd ontkent Lakatos, dat het in de bedoeling ligt zijn produkten ook op de lokale markt te brengen. Het is hier wel verkrijgbaar, maar de markt ligt in Europa, aldus Lakatos.

WERKGELEGENHEID

Het ziet er overigens niet naar uit, dat er nu een groot visbedrijf annex zalmrokerij op Bonaire wordt gevestigd. Zoals direkteur Lakatos tegenover de Amigoe bevestigt zal er op "low profile" gewerkt worden. De Canadese aandeelhouder schat, dat er aanvankelijk werkgelegenheid is voor acht tot tien man. Na een half jaar uit te breiden tot [illegible] en dan tenslotte twintig werknemers.

De beslissingen, zowel van de overheid, die het koel- en vrieshuis moest verkopen als van de zijde van de MBF Trading International zijn redelijk snel verlopen. De eerste contacten dateren van de derde week van augustus en dat bleek genoeg te zijn om eind september tot definitieve afspraken te komen. De Canadese firma zal een bedrag van rond 550.000 gulden investeren, voornamelijk voor de aankoop van diverse apparatuur en de renovatie van het koel- en vrieshuis. De koelapparatuur is al gekocht, zo verzekerde Lakatos de Amigoe.

New York Times

Vliegtuig UL Haq niet in lucht ontploft

NEW YORK — Een mechanisch defect, en niet een in het toestel geplaatste bom is de oorzaak geweest aan het vliegtuig-ongeluk waarbij op 17 augustus de Pakistaanse president Zia-ul Haq en dertig andere mensen omkwamen. Het mankement kan bewust zijn aangebracht.

De New York Times berichtte dit en haalde daarbij Amerikaanse functionarissen aan. Deze verwezen naar de Amerikaanse experts die een onderzoek instelden naar het ongeluk waarbij ook een aantal Pakistaanse generaals en de Amerikaanse ambassadeur omkwamen. Hun onderzoek toonde aan dat het vliegtuig, een Hercules C-130 [illegible] in de lucht is ontploft [illegible] uitval van een [illegible] gevolg van een [illegible] bom of door een [illegible] raket. Het toestel [illegible] elkaar toen het de [illegible] raakte.

De Times wijst er op dat geen [illegible] genoemde functionaris [illegible] zeggen of het mechanisch mankement het gevolg is geweest van eventuele sabotage aan het toestel.

AGENDA BONAIRE

[illegible]E: 8000
[illegible]DWEER: 8222
[illegible]ENTRALE: 8845
[illegible]TAAL: 8900

[illegible] te Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible]0-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 [illegible]dag gesloten.

[illegible]ABE BIBLIOTHEEK [illegible] voor het publiek) [illegible] en donderdag van 14.00-18.00 [illegible] en vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible] uur; zaterdag van 10.00-12.00 [illegible]tijden voor lezers) [illegible] van 14.00-19.00 uur.

[illegible]LUITING: maandag t/m vrijdag [illegible] stukken 18.45 uur; gewone [illegible] 16.30 uur.

[illegible]E CLUBS [illegible] donderdagavond 19.30 uur - Hotel [illegible]

[illegible]formatie E. Felipe, tel.: 8546/8238. [illegible] Table: elke tweede maandag - [illegible] Terraf Corra. [illegible] woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

[illegible]URSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]2.00/14.00-15.30 uur [illegible]

[illegible]BLIOTHEEK [illegible] Noord Nikiboko 194.

[illegible]ECLUB (Weg naar Willemstoren) [illegible] op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za[illegible] 12.00-24.00 uur.

[illegible]RUUR (gezaghebber): elke donder[illegible] van 09.00-11.00 uur op het Be[illegible]kantoor, Kralendijk; laatste donder[illegible] de maand van 10.00-12.00 uur te [illegible]

[illegible]ARTS DR J.A. JANSEN (Dok[illegible] Noord Saliña, tel.: 4255): [illegible] dinsdag en vrijdag van 14.00- [illegible] volgens afspraak.

[illegible]tijden [illegible] maan[illegible] van 07.00-12.00/13.00- [illegible] en donderdag en vrijdag van [illegible]0/11.30-14.30 uur.

[illegible]ENSTEN [illegible] Kralendijk: [illegible] 18.45 uur; zondag 08.30 en 18.00 [illegible]

[illegible] Antriol: [illegible] 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 [illegible]

[illegible] Rincon: [illegible] ook zondag, 19.30 uur.

[illegible]RGING [illegible] A. Wong- Loi- Sing, Kaya [illegible]

WILLEMSTAD — Het [illegible] Curaçao maakt be[illegible] aan [illegible] geduurende de tro[illegible] storm Joan die giste[illegible] over Curaçao gepas[illegible] is, zich voor hulp kun[illegible] melden bij de volgende [illegible] kantoren. [illegible] kantoor van de Ont[illegible] in Dokterstuin, tele[illegible] 41668, kantoor van de [illegible] ontvanger te Santa [illegible]ia, telefoon 87780, het [illegible] kantoor van de Ei[illegible] ontvanger te Montag[illegible] telefoon 672237, het [illegible] van Sociale Zaken [illegible] de Schouwburgweg, te[illegible] 76600 en het Onder[illegible] kantoor te Cas Chi[illegible] telefoon 626344.